

ICI RADIO-CANADA RADIO-CANADA RADIO-CANADA RADIO-CANADA

volume 3, numéro 33

du 9 au 15 août 1969



**Perry Price
Claude Corbeil
et Colette Boky
vedettes du "Concert populaire"**

(voir article en page 4)

télévision

L'Univers des sports
samedi 9 et dimanche 10

Une fin de semaine idéale pour tous les amateurs de sports: golf, tennis, baseball et football sont au programme



L'Univers des sports

Ce sera encore une fois une importante fin de semaine pour les téléspectateurs sportifs que celle du samedi 9 et dimanche 10 août, à la télévision de Radio-Canada.

En effet, il n'y aura pas moins de trois émissions sportives le samedi et deux le dimanche. Dans le cadre des séries régulières, le samedi à 14 h 15, Guy Ferron nous tiendra au courant des différentes phases de jeu de «La Partie de la semaine» en baseball, et le soir à 20 heures, pour le compte de la Ligue canadienne de football, Richard Garneau et Raymond Beauchemin décriront la rencontre se déroulant à Hamilton entre les Tiger Cats et les Alouettes de Montréal.

Tennis et golf

Déjà, avec ces deux reportages, certains pourraient s'estimer comblés. Pourtant, il ne s'agit que d'un début, et dans le cadre de la série **L'Univers des sports**, deux autres disciplines sportives auront également la vedette.

Il s'agit du golf, avec le championnat des professionnels canadiens, et du tennis, avec l'Omnium du Canada.

Le golf reviendra deux fois au petit écran (le samedi à 19 heures et le dimanche à 18 heu-

res), tandis que nous nous rendrons au tennis le dimanche à 14 h 30.

La suprématie canadienne

Le championnat de golf des professionnels canadiens aura Vancouver comme cadre et, comme son nom l'indique, il est exclusivement réservé aux nationaux. De même, les amateurs ne sont pas admis au départ.

Les caméras de Radio-Canada couvriront (aussi bien le samedi que le dimanche) les derniers trous du parcours, et l'on est en droit de s'attendre à une lutte aussi serrée et aussi captivante que celle dont nous fûmes les témoins lors du récent Omnium du Canada au club Pinegrove.

Pour mériter la suprématie canadienne, les meilleurs joueurs seront présents et si, évidemment, Al Balding et George Knudson font figure de grands favoris, on suivra également avec attention les performances de golfeurs comme Philippe Giroux, Adrien Bigras, Jack Bissegger, Ken Fulton et bien d'autres.

René Lecavalier, Lionel Duval, Raymond Lebrun et Raymond Charette seront les commentateurs, aidés dans leur tâche par l'analyste Luc Brien (professionnel du club Pinegrove) et le chercheur Jacques

Barette. Quant à la réalisation, elle a été confiée à Ronald Corey.

De grands noms

Pour ce qui est du tennis, nous assisterons le dimanche, à partir de 14 h 30, à la finale du simple messieurs de l'Omnium du Canada, disputé à Toronto.

C'est la première fois que professionnels et amateurs seront réunis au Canada et cela devrait augmenter la valeur intrinsèque du tournoi.

Le premier choix des connaisseurs est évidemment l'Autstralien John Newcombe (le grand rival de Rod Laver), mais d'autres joueurs tenteront de lui mener la vie dure. Parmi eux, nous pouvons citer Denis Ralston, Buch Buccholz, Ray Moore, Ron Holmberg, les Canadiens Mike Belkin, Carpenter, Pudicombe, Fauquier, sans oublier les deux finalistes de la saison dernière, l'Indien Ramanathan Krishnan (détenteur du titre) et le Danois Torben Ulrich, véritable coqueluche des foules.

Une fois encore, Richard Garneau et son camarade François Godbout feront équipe pour décrire la partie, et la réalisation sera celle d'Yvon Giguère.

Georges Seltzer

De gauche à droite: René LECAVALIER, Raymond CHARETTE, Richard GARNEAU, Lionel DUVAL et Raymond LEBRUN.

Ici Radio-Canada

Édition

Société Radio-Canada
Case postale 6000
Montréal
Téléphone: 868-3211

Rédaction

Rédactrice en chef:
Marguerite Beaudry-Béchar
Collaborateurs: M. Brabant, C. Brousseau, G. Galarneau, R. Houle, O. Marchand, P. Sarrazin, G. Seltzer, J. Tétreau.

Abonnements

Ici Radio-Canada
a/s de Periodica Inc.
7045, avenue du Parc
Montréal (15e) Québec
Téléphone: 274-5468

Prix pour un an:
Canada: \$13
Autres pays: \$15

Tout chèque ou mandat doit être fait à l'ordre de:

Ici Radio-Canada
et expédié à:
Periodica

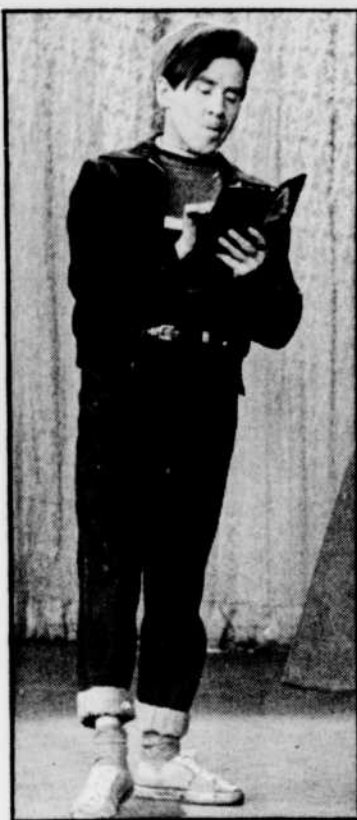
Affranchissement en numéraire au tarif de la troisième classe. Permis numéro 10017.

Les articles et renseignements publiés dans Ici Radio-Canada peuvent être reproduits librement, sauf indications contraires.

télévision

Souvenirs à gogo
samedi 9, 22 h 30

Une joyeuse époque: celle des Fridolinades



FRIDOLIN

On évoquera la joyeuse époque des *Fridolinades*, à l'émission *Souvenirs à gogo*, le samedi 9 août à 22 h 30, à la télévision de Radio-Canada.

Les invités? Gratién Gélinas, auteur des *Fridolinades* et créateur de Fridolin, ainsi que Juliette Huot et Denis Drouin qui ont joué dans ces revues, ces revues qui ont fait courir le public de la région de Montréal, au Monument national, et celui de province.

C'est en 1937 que Gratién Gélinas a commencé à intéresser les gens avec Fridolin. Celui-ci était si populaire qu'il arrivait que l'on confondait le créateur et son personnage. Le titre suivant, paru dans *La Presse* du 11 octobre 1950, en fait foi: «Fridolin, proclamé membre d'honneur par les H.E.C.»

Gratién Gélinas était identifié au gamin du faubourg à



Gratién GÉLINAS



Juliette HUOT



Denis DROUIN

m'lasse, à la culotte courte, aux jambes maigres, au chandail du Canadien, aux bretelles, à la casquette, à la fronde, à la gueule de travers, à la mèche sur l'oeil, au langage savoureux qui n'épargnait rien ni personne, Fridolin, c'était un clown. Un vrai.

«Les *Fridolinades* avaient réuni ce qu'il y avait de meilleur en fait de talents comiques à cette époque, dit Gratién Gélinas, il y avait Fred Barry, Amanda Alarie, Juliette Béliveau, J.-R. Tremblay, Juliette Huot, Clément Latour, Henri Poitras, Olive Thibault, Denis Drouin et plusieurs autres. Je ne sais pas si, aujourd'hui, on pourrait réunir autant de bons comédiens.»

Rappelons que Jean Rafa est l'animateur de *Souvenirs à gogo*.

Réalisateur: Bernard Scott.

C.B.

Reportage spécial
dimanche 10, 21 h 00

Que devient le castrisme après dix ans d'existence?



Fidel CASTRO

On peut être pour, on peut être contre. Il n'en reste pas moins que l'expérience cubaine dans le domaine du socialisme est un fait important de notre époque.

Le castrisme a maintenant dix ans d'existence, et à cette occasion, une équipe de production de Radio-Canada, sous la direction du réalisateur Roger Barbeau, s'est rendue sur place pour constater — par l'image et par des entrevues — comment se situe désormais Cuba aux yeux du monde.

Ce reportage couleure d'une heure sera présenté à la télévision de Radio-Canada le dimanche 10 août à 21 heures.

C'est Judith Jasmin qui animera l'émission au cours de laquelle, sur le plan des réformes, il sera particulièrement question des réformes agraires, de la santé et de l'instruction.

Ayant obtenu une entière collaboration de la part des autorités cubaines, Roger Barbeau a aussi bien tourné à La Havane, qu'à la Baie-des-Cochons, à Santiago, dans la Sierra Maestra, dans de petits villages et dans



Judith JASMIN

les champs de canne à sucre. Il a même eu l'autorisation de faire interviewer, par Judith Jasmin, deux prisonniers politiques, condamnés pour avoir livré des secrets militaires à la C.I.A.

Parmi les autres personnes que nous entendrons (en français) durant le reportage, il y a MM. Carlos Raphael Rodriguez, ministre de l'Economie et porte-parole du gouvernement; Lisandro Otero, vice-ministre de la Culture; Gabriel Molina, directeur de l'Information; le père Emmanuel de Cespedes, et le chanteur Pacolo, idole de La Havane.

Ce n'est pas un bilan général qui a voulu être établi. Roger Barbeau a surtout tenu à rapporter des impressions sur quelques-unes des réalisations du castrisme.

Outre le réalisateur Roger Barbeau et Judith Jasmin, l'équipe de ce reportage comprend les cameramen Clovis Durand, Guy Desbiens et un Cubain Ochoa; le preneur de son Roger Bouchard et le monteur Jean-Claude Beauséjour.

G.S.

télévision

Concerts populaires
dimanche 10, 22 h 00

Place à l'opérette, avec trois grands noms de l'art lyrique et le chef attitré de l'Orchestre symphonique de Montréal



Perry PRICE

Jouissant, d'une semaine à l'autre, d'une faveur de plus en plus grande auprès du public, les **Concerts populaires** du dimanche soir, télédiffusés sur les chaînes française et anglaise de Radio-Canada, vous reviendront le dimanche 10 août à 22 heures avec un programme propre à intéresser, comme toujours, des centaines de milliers de téléspectateurs. Il s'agira ce soir-là de la diffusion du concert donné à la Place des Arts le 5 août. L'Orchestre symphonique de Montréal, sous la direction de Franz-Paul Decker, jouera des oeuvres de J. Strauss et accompagnera, dans des extraits d'opérettes célèbres, trois grands artistes de l'art vocal au Canada: le soprano Colette Boky, le ténor Perry Price et la basse Claude Corbeil. Ils chanteront en solo, en duo, et en trio des airs de Carl Zeller, de J. Strauss, de Kalman et de Lehar. Le programme, d'une richesse extraordinaire, saura satisfaire tous les goûts.

La renommée des trois vedettes de la soirée n'est plus à faire, mais il est bon de rappeler brièvement les étapes de leur carrière étonnante.

Colette Boky

Montréalaise d'origine, Colette Boky a étudié le chant avec



Colette BOKY

Laurette Bailly et Raoul Jobin. Après avoir remporté le Prix d'Europe en 62, elle part pour Paris, où ses maîtres seront la cantatrice Janine Micheau et le chef d'orchestre Léon Barzin. En 63, le public montréalais va l'applaudir à la Place des Arts. Elle remporte l'année suivante la Médaille de bronze du Concours international de Genève. Puis elle fait du cinéma («Les Joyeuses Commères de Windsor»), tourne pour les productions Walt Disney. On la voit au Festival de Salzbourg, à l'Opéra de Vienne, de Munich et de Brême. Nous avons aussi la joie de la voir et de l'entendre dans plusieurs émissions télévisées de Radio-Canada. Elle donne son premier récital solo à Québec, au Capitole. Elle a chanté l'an dernier aux **Beaux Dimanches** dans *Carmina Burana*. Elle a été engagée pour la saison 68-69 par le Metropolitan Opera House de New York, où elle débutait voici deux ans dans *la Flûte enchantée*. Carrière fulgurante, à la mesure d'un immense talent.

Claude Corbeil

Claude Corbeil, né à Rimouski, commence à étudier le chant dès l'âge de six ans avec son père, Paul-Emile Corbeil. Il n'a pas vingt ans quand il obtient son premier succès avec l'Orches-



Claude CORBEIL

tre symphonique de Québec, dans le rôle de Colline, version concert de *la Bohème*, sous la direction de Wilfrid Pelletier. On l'entend ensuite sur les chaînes française et anglaise de Radio-Canada. En 62, il est lauréat d'un concours organisé par CBM, et le Conseil des Arts du Canada lui fournit l'occasion de donner une série de récitals dans neuf universités du pays. Deux ans plus tard, il chante à l'Université de Montréal; Jean Vallerand définit son art en ces termes: «La voix de Golaud et le physique de Pelléas. C'est là non seulement une description de Claude Corbeil qui donnait hier soir (16 mars 1964) un récital à l'Université de Montréal, mais aussi une définition de son style. Ce jeune chanteur canadien, l'un des plus sympathiques de sa génération, s'affirme dès ses débuts dans le domaine du récital comme un artiste que la nature a comblé de dons.»

Perry Price

Le ténor Perry Price, qui a joué avec Claire Gagnier, Claude Corbeil et David Geary dans l'opérette de Joseph Quesnel, *Colas et Colinette*, présentée à la chaîne anglaise de Radio-Canada, accumule les succès, d'une saison à l'autre. Il a chanté notamment au Houston Grand Opera, au Canadian Opera, au



Franz-Paul DECKER

Philadelphia Lyric Opera, au Chautauqua Opera et avec l'Orchestre symphonique de Montréal. La qualité de sa voix, sa science de l'art vocal et son expérience font de Perry Price un des chanteurs dont l'art est actuellement le plus goûté du public, aux Etats-Unis et au Canada.

Franz-Paul Decker

Quant au chef d'orchestre Franz-Paul Decker, déjà bien connu du public montréalais, il a commencé à l'opéra sa carrière musicale. Il a dirigé en Allemagne, à Wiesbaden, à Cologne et ailleurs, avant de devenir directeur d'un orchestre de 100 musiciens, celui de Rotterdam, d'où il est venu à Montréal il y a deux ans pour diriger l'Orchestre symphonique de la ville. Gilles Potvin écrivait alors à ce sujet: «La présence permanente d'un musicien sérieux et exigeant aura un effet bénéfique chez nos musiciens et assurera cette stabilité qui est la caractéristique principale des grandes formations symphoniques de notre époque.» Le succès de l'OSM sous la direction de Franz-Paul Decker confirme la valeur de ce jugement.

La réalisation du concert populaire du dimanche 10 août à 22 heures a été confiée à Pierre Morin.

Télévision

Le Sel de la semaine
lundi 11, 22 h 00

Entrevue avec François Mauriac



Quand Fernand Seguin est allé voir François Mauriac pour lui demander de participer au **Sel de la semaine**, l'écrivain a exigé que l'entrevue porte sur les *Mémoires intérieurs*.

Dans cette oeuvre, Mauriac, à travers ses lectures, livre quelques aspects de son existence.

Fernand Seguin aurait aimé que le romancier lui permette de lui poser des questions directes sur sa vie.

Mais Mauriac a une sorte de pudeur à parler directement de lui. Il aime à le faire par le biais de la littérature, de son activité professionnelle.

De toutes façons, l'entrevue a été fascinante. On n'en finit pas d'explorer la pensée d'un homme de la classe de Mauriac.

On aura l'occasion de revoir ce **Sel de la semaine**, le lundi 11 août à 22 heures, à la télévision de Radio-Canada.

On sait peut-être que cette émission fut réalisée à Paris par Pierre Castonguay avec, comme chercheurs, Marie-José Beaudoin et Jacques Guay. Réalisation technique: Michel Caron; assistante à la production: Fleurette Laberge.

Elle fut présentée la première fois le lundi 10 mars dernier.

On écrit alors que les confidences de Mauriac pouvaient être considérées comme une sorte de testament.

Toutefois, malgré qu'il soit dans sa 85e année, l'homme de lettres demeure sur la brèche. Il a défendu de Gaulle jusqu'au bout. Il continue de faire du journalisme. Il vient de publier un nouveau roman, *Un adolescent d'autrefois*. O.M.

Plein feu...
mercredi 13, 19 h 30

L'aventure de Rio

Soleil! Samba! Soleil! Samba! Carnaval! Tout le Brésil danse, chante, s'embrasse sur les larges avenues crevées de lumière de Rio. La foule, dans un délire de couleurs, de fleurs, de miroirs, de rythmes, de confettis, de gestes ivres, de bibis fabuleux, de sourires blancs sur peaux noires, d'hommes noirs drapés de blanc, la foule, comme un dragon joyeux, envahit les rues, déborde sur les édifices, pend aux arbres comme des baies multicolores, se balance, lascive, au son des centaines d'orchestres qui défilent dans Rio en folie comme des soldats de musique en marche pour des guerres impossibles où les fusils sont des flûtes et le sang des autres le vin des tonneaux éventrés.

Rio n'est plus la plus belle ville du monde mais le carrefour de tous les rendez-vous. Rio n'est plus une ville mais un Carnaval, le plus célèbre du monde. Quelque part au milieu des trois jours et des trois nuits de samba, Nicole Bertolino et Anik Dousseau vont se rencontrer, sous l'oeil amusé de couleurs de la caméra de Daniel Bertolino. Il y aura la fête en images que nous verrons à **Plein feu... L'aventure** du mercredi 13 août à 19 h 30, à la télévision de Radio-Canada.

Après les retrouvailles et le Carnaval, il y aura Rio la douce, ville ouverte sur la mer, où l'architecture audacieuse rivalise avec les pics, éclatante cité paresseusement étendue dans le vert sombre de sa végétation tropicale. Anik et Nicole y feront la rencontre d'un autre couple de Québécois, Louise et François Prévost, ceux-là mêmes qui sont en route autour du monde pour rallier l'Expo de Montréal à celle d'Osaka.

Plein feu... L'aventure, le mercredi 13 août à 19 h 30, à la télévision en couleur de Radio-Canada.

Réalisation: François Floquet. P.S.

Chronique de France
vendredi 15, 13 h 30

De Brassai à Gérard Philipe

A **Chronique de France**, le vendredi 15 août à 13 h 30, à la télévision de Radio-Canada, quatre petits films pour les amateurs de la France.

C'est l'habitude à cette émission de montrer divers aspects de la vie française.

On verra donc, le 15 août, *Paris en forêt*, Gérard Philipe, Brassai, photographe de Picasso et *Accordéon au village*.

Paris en forêt. Sous ce joli titre, le réalisateur bien connu Georges Franju a préparé un film qui nous fait faire la tournée des parcs et des jardins de la Ville-Lumière.

Ce n'est pas la première fois que la caméra effectue cette promenade mais, avec Franju, cinéaste de grande expérience, nous pouvons être assurés que ce regard sur la ville revêtira un certain éclairage, une poésie personnelle.

Gérard Philipe. Eh bien! c'est Gérard Philipe. En faut-il dire plus? Le 25 novembre prochain, il y aura dix ans qu'il est mort, à l'âge de 37 ans moins quelques jours.

Toute évocation de cet acteur a quelque chose de poignant. Dans une réalisation de Mirea Alexandresco, on retournera en arrière au temps où il vivait.

Brassai. Le réalisateur Francis Vardin nous fera mieux connaître ce photographe, ami des poètes, des peintres, et surtout de Pablo Picasso, d'Henry Miller.

Brassai, c'est un personnage un peu mystérieux, un homme qui exerce son métier avec rigueur, un peu comme notre Karsh canadien.

Le programme s'achèvera avec *Accordéon au village*. Le réalisateur Jacques Dupont s'est attaché aux pas de l'accordéoniste folklorique Jean Figurel. Aux pas et aux doigts, faudrait-il dire.

L'accordéon, c'est un peu beaucoup la France. Ce documentaire sera un digne point final à cette tranche de la série **Chronique de France**. O.M.

Les Soviétiques
vendredi 15, 22 h 30

Un pilote de Moscou-Tokyo

Michel Agnaev, pilote de ligne, tel est le sujet du film de la série **les Soviétiques** qui sera présenté en couleur à la télévision de Radio-Canada, le vendredi 15 août à 22 h 30.

Michel Agnaev fait le trajet Moscou-Tokyo une fois par semaine aux commandes d'un Tupolev-114, de l'Aéroflot.

Sa vie se divise en deux parties. Une moitié s'écoule au Japon, l'autre moitié en Russie.

Il en est de même pour sa femme et son enfant. Loin d'eux, Michel va siroter une bière dans les bars de la Ginza, le quartier de la vie nocturne nipponne.

Quand il rentre chez lui, il va parfois se promener sur la Moskova avec sa famille. C'est un Soviétique parmi 200 millions d'autres.

Ce sont de ces hommes et ces femmes trop mal connus que l'équipe de la Radio-télévision belge, composée du réalisateur Jean-Antoine, du journaliste Philippe Dasnoy, du cinéaste Fernand Tack et de l'opérateur de son Albert Rupf, s'efforce de nous faire approcher.

Pendant 18 mois, d'avril 1967 à septembre 1968, ces quatre Belges, avec l'appui de la Télévision soviétique, ont tourné 13 films en couleur d'une demi-heure chacun, en parcourant plus de 60.000 milles dans six républiques de l'URSS.

Le but poursuivi était de montrer des gens ordinaires dans leur vie quotidienne: un instituteur, une actrice, un médecin, un ingénieur, une gymnaste, un directeur d'usine, un mannequin, un militaire, un berger, une étudiante vétérinaire, un kolkhozien, un pope, un aviateur.

Ces personnages sont russes, ukrainiens, arméniens, géorgiens, abkhazes, ouzbecks, bouriates, caréliens, tartares, kazaks, azerbaïdjanais. Ils s'expriment dans onze langues.

les longs métrages

samedi 9, 18 h 35

Difficultés de vivre

A **Cinéma amateur dans le monde**, le samedi 9 août à 18 h 35, on présentera deux films qui exposent les difficultés de la vie pour l'homme et l'animal.

Le premier court métrage, qui s'intitule *le Cycle éternel*, est réalisé par Fritz Wurzler, un musicien professionnel âgé de 49 ans, qui a remporté avec ce film une médaille d'or au concours national de la Fédération autrichienne.

Un pasteur finlandais âgé de 55 ans, Ilmo Launis, a réalisé, avec *la Maison des vents*, un film mi-création mi-improvisation, qui illustre de façon dramatique la bataille pour la vie.

La semaine prochaine, on proposera un film canadien et deux films hollandais.

Le **Cinéma amateur dans le monde** est réalisé par Marie Tessier-Lavigne. Animateur: Roger Varin; narrateurs: Janine Paquet et Jean-Paul Nolet; texte: André Lafrance.

Ilmo LAUNIS



dimanche 10, 12 h 00

"Le Lac des Yogis"

Plus que jamais, à **D'hier à demain**, on s'efforce de renseigner le public attentif sur les événements les plus caractéristiques du passé, sur ce qui se passe d'insolite ou de primordial aujourd'hui, ou enfin sur les projets les plus riches de promesses.

Ainsi, le dimanche 10 août à midi, on présentera *Himalaya, terre de sérénité II, ou le Lac des Yogis*.

Encore une fois, Arnaud Desjardins, aidé de Sonam Kasi, a promené sa caméra au cœur des terres interdites ou, tout au moins, inconnues ou méconnues.

A la terre des Yogis, on assiste à la pratique, par des réfugiés, des rites de l'ascèse bouddhiste lamaïque non réformée, qui s'est réfugiée aux Indes après la prise du Tibet par les Chinois.

Ces rites, extrêmement anciens, sont à la base du culte que l'on célèbre à Rewalsar, près du Népal. Là, sur ce lac des Yogis, flotte un grand nombre de barques fleuries et tout n'est que cris de joie, chants, hymnes.

En ces lieux, on fête régulièrement l'anniversaire de naissance d'un gourou célèbre qui devint un important guide spirituel des adeptes du rite tantrique, qui exalte l'énergie active divine.

Il est à signaler que c'est la première fois que ce rite, très ancien, est filmé par une caméra occidentale.

D'hier à demain est une émission de Marie Tessier-Lavigne. Narrateur: Jean-Paul Nolet.

«Quand la femme s'en mêle»



lundi 11, 23 h 30

"Quand la femme s'en mêle"

Edwige Feuillère, Alain Delon, Jean Servais, Bernard Blier, Sophie Daumier et Yves Deniaud sont les vedettes de *Quand la femme s'en mêle*, film d'Yves Allégret adapté du roman de John Amila intitulé *Sans attendre Godot*, qui sera proposé aux téléspectateurs de Radio-Canada, le lundi 11 août à 23 h 30.

Godot, gangster infatué et sûr de lui, réussit à faire enlever Maine, la femme de son rival Bobby. Celle-ci, que dans le milieu tout le monde surnomme la Comtesse, n'est pas indifférente à la passion de son ravisseur.

Plutôt velléitaire, Godot se décide, contre toutes les prévisions, d'user de violence et de faire assassiner son rival.

Par ailleurs, Félix, l'ex-mari légitime de Maine, arrive à Paris accompagné de leur fille Colette. Comme toujours, quand sa famille vient à Paris, Maine doit s'astreindre à sauver la face et adopte alors des allures et un train de vie bourgeois. Mais cette fois, Félix vient à Paris dans un but bien précis: venger la mort de sa deuxième femme brûlée vive dans un incendie criminel.

Entre-temps, Godot fait abattre Bobby. Colette, qui assiste à cet «exploit», est éblouie par le beau tueur et, en digne fille de sa mère, en tombe amoureuse...

Maine et Godot parviennent à démasquer et à abattre les incendiaires; cependant que Colette, dégoûtée de la conduite de sa mère, change d'idée et demande à Félix de la ramener en province.

mardi 12, 19 h 30

"Les Jeux de l'amour"

La désinvolture comme critère, l'aisance des pensées, des idées, de la démarche, du jeu des comédiens, de la caméra, du style. Telle est l'impression majeure qui s'impose à presque tous ceux qui regardent les films de Philippe de Broca.

L'auteur d'*Un monsieur de compagnie* passe encore pour l'un des plus intelligents des cinéastes de la nouvelle vague et, le moins qu'on puisse dire à son égard, c'est que sa verve est la plus contagieuse qui soit.

Toutes ces qualités de savoir-faire et de fraîcheur, on les trouve déjà dans *les Jeux de l'amour*, qui seront présentés dans le cadre de **Cinéma du mardi**, le 12 août à 19 h 30.

Dans un monde farfelu d'antiquités et d'antiquailles, Suzanne et Victor sont associés depuis deux ans. Ils y mènent, tambour battant, une vie toute en grâce et fantaisie, une vie en «marges».

Mais, tout au fond d'elle-même, plutôt conservatrice, comme la plupart des femmes, Suzanne aspire au mariage et à la maternité: «On a quelquefois envie d'être comme les autres».

Elle emploie alors toutes les ruses, toutes les subtilités que lui inspire sa nature féminine pour persuader son pierrot-lainaire, son associé Victor, qu'il lui faudrait se marier.

Finalement, Suzanne a recours au plus classique des moyens et il en résulte la plus classique des conséquences.

En vedette dans *les Jeux de l'amour*: Jean-Pierre Cassel, Catherine Cluny et Jean-Louis Maury.



mardi 12, 23 h 30

"Mouchette" de Bresson

A Ciné-club, le mardi 12 août à 23 h 30, Radio-Canada présentera *Mouchette* de Robert Bresson. Chef-d'oeuvre pour les uns, film discutable pour les autres, mais réussite exceptionnelle sur le plan de la mise en scène où, plus que jamais, on pourrait parler de «jansénisme».

Bresson, tout comme Bernanos, est un oeil, prolongement d'âme qui cherche l'âme du monde et qui se désespère d'y voir plus de mal que d'amour. Et il nous montre les yeux, le regard éperdu de douleur de Mouchette, jeune fille désespérée en quête d'un peu d'affection qu'elle trouve à peine, même du côté de sa mère, qui est détruite dans son corps par la misère, la maladie, l'absence d'amour.

Mouchette, que tout son instinct porte vers le meilleur des autres, ne rencontre que dureté, sécheresse, égoïsme, avilissement.

Mouchette, de retour de l'école, s'égaré en forêt où la viole un épileptique qu'elle a tenté de soigner. Et tout, autour d'elle, sue le viol, la violence, l'absurde du mal.

Du fond de son désespoir, Mouchette veut parler à sa mère. Elle la trouve morte, et tous les autres autour d'elle, les morts-vivants, sont plus morts que sa mère, plus corrompus qu'aucun cadavre. Mouchette n'a plus qu'un refuge: la mort, qui est peut-être la vie.



jeudi 14, 15 h 00

"L'Ainé des Ferchaux"

La passion de l'être humain, l'amour de la pâte humaine, de tous les êtres, quels qu'ils soient, de leur destin, de leurs passions, de leur frénésie de vivre, d'atteindre coûte que coûte au bonheur, à leur bonheur, caractérisent toutes les oeuvres de Georges Simenon.

L'Ainé des Ferchaux, basé sur l'un des plus retentissants scandales de la troisième République, et sans contredit l'un des meilleurs romans de Simenon, a fort bien été respecté dans ses intentions par Jean-Pierre Melville lors de son adaptation cinématographique.

L'Ainé des Ferchaux, drame psychologique qui met en vedette Charles Vanel, Jean-Paul Belmondo, Michèle Mercier et Malvina Silberg, sera présenté à Radio-Canada, le jeudi 14 août à 15 heures.

Tout comme Simenon, Melville ne prend pas parti pour ou contre ses personnages et tente de restituer avec le maximum d'exactitude et de rigueur la surabondance de vie qui les brûle.

Michel Maudet, jeune boxeur réduit aux expédients, est engagé comme secrétaire-garde du corps, par Dieudonné Ferchaux, un vieux banquier menacé d'arrestation alors qu'on vient de découvrir un scandale.

Ils se rendent tous deux aux Etats-Unis où Ferchaux constate que ses avoirs sont bloqués et qu'il est suivi par le FBI.

Commence alors une fuite vers le sud où Ferchaux et Maudet jouent à savoir qui est lion ou mouton. Ils y apprennent aussi à se haïr mutuellement, à se respecter. Finalement, ils découvrent, chacun selon les dimensions de son esprit et la forme de son destin, que même le plus «loup» des hommes appartient encore, par quelque côté, à la nature humaine.

Au cours de la semaine

Par René Houle



«Requiem pour un caïd», le dimanche 10 août à 1 h 00.

«La Maison de bambou», le jeudi 14 août à 20 h 00.



«Comment réussir en amour», le lundi 11 août à 11 h 30.



«L'Ainé des Ferchaux».



à CBMT

Samedi à 23 h 40

Girl on the Boat. Comédie, avec Norman Wisdom, Millicent Martin et Richard Briers. Deux jeunes Américains se rendent à Londres où ils s'aperçoivent qu'ils ont plus de problèmes à surmonter qu'aux Etats-Unis.

Dimanche à 23 h 40

Oil for the Lamps of China. Drame, avec Pat O'Brien, Josephine Hutchinson et Lyle Talbot. L'histoire d'un jeune représentant d'une compagnie de pétrole vivant en Chine avec sa famille.

Lundi à 23 h 40

Curse of the Stone Hand. Film d'horreur, avec John Carradine, Ernest Welch et Sheila Bond. Une main de pierre se prend à vivre et tue tous ceux qui veulent percer le secret de la «Porte».

Mercredi à 23 h 40

Meet Me in Las Vegas. Comédie musicale, avec Dan Daily, Cvd Charisse et Agnes Moorhead. L'idylle entre un «rancher» et une ballerine se transforme au gré de leur chance ou de leur malchance à une table de jeu.

Jeudi à 23 h 40

The Time Machine. Film de science-fiction, avec Rod Taylor, Yvette Mimieux et Alan Young. Adaptation d'une nouvelle de H.G. Wells. L'inventeur d'une machine du temps passe une journée en l'an 802,701.

Vendredi à 21 h 00

By Love Possessed. Drame, avec Lana Turner, Efrem Zimbalist et George Hamilton. A travers l'histoire d'une famille, l'analyse de l'agonie des valeurs protestantes de la classe moyenne en Nouvelle-Angleterre.



Zoom en liberté

Zoom en liberté poursuit toujours sa «carrière» à Terre des hommes et ce sont quatre autres chanteurs ou groupes de chanteurs qu'il nous sera donné d'applaudir à l'émission qui sera télévisée à la chaîne française de Radio-Canada, le dimanche 10 août à 19 h 30.

Ce soir-là l'animateur Claude Landré accueillera Serge Laprade, Lucille Dumont, Les Alexandrins et une nouvelle tête, Gesuino Solinas.

Une place au soleil et *le Roi d'Angleterre*, chantés par Serge Laprade, seront suivis de *la Vie, quelle garce* et *Oui...non* qu'interprétera Lucille Dumont. Les Alexandrins viendront ensuite nous dire *Me revoici* et *la Duchesse de Marmelade*.

La nouvelle tête, cette semaine, sera Gesuino Solinas qui a choisi d'interpréter *Une petite fille* et *Se la vita a cose*.

A ce **Zoom en liberté** où Claude Landré donnera, comme d'habitude, un monologue amusant, nous reverrons ensuite Serge Laprade dans *Pardon, La, la, la* et *Pense à l'été*.

Lucille Dumont, pour sa part, a inscrit à son programme *Demain sera demain*, *Un jour, un enfant* et *Personne ne sait*.

Enfin, nous entendrons encore Les Alexandrins dans *Barbara, mon amour* et *Chant du solitaire*.

Ce **Zoom en liberté** est réalisé par Maurice Dubois.



Serge LAPRADE

Lucille DUMONT

Gesuino SOLINAS



Les ALEXANDRINS

Coup de soleil

A **Coup de soleil**, Donald Lautrec, les danseuses à gogo et les autres feront une fois de plus chavirer le petit écran, le vendredi 15 août à 20 h 30.

Le réalisateur Richard Martin y a invité de nouveau une pléiade de chanteurs et chanteuses, idoles de la jeunesse, qui vien-

dront présenter leur nouveau disque, leurs nouvelles chansons.

Ce 15 août, nous rencontrerons ainsi Claude Philippe, Michèle Richard, Pièrre Sénécal, Mariette Lévesque ainsi que Renée Martel, Patrick Zabé, Simon et Les «Z».

Soleil et jours de pluie

Les bandes dessinées et la radio ont fait connaître aux jeunes les valeureux Gaulois Astérix et Obélix. Voilà que la télévision les présentera maintenant bien vivants, en chair et en os, à l'émission **Soleil et jours de pluie**, le mardi 12 août à 17 heures.

En effet, la semaine précédente, les jeunes qui se sont rendus au kiosque international de Terre des hommes ont pu voir Astérix et Obélix, à la tête chacun d'une équipe pour mener à bien le jeu des Gaulois. Cette semaine, les téléspectateurs pourront connaître toutes les péripéties et les règlements de ce jeu qu'ils pourront ensuite reconstituer avec leurs camarades.

A **Soleil et jours de pluie**, diffusé le 12 août, les animateurs Germaine Dugas et Claude Grisé accueilleront également un jeune chanteur bien connu des

enfants (et des grands). Il s'agit de Normand Gélinas qui a choisi d'interpréter *Un homme ça ne pleure pas* et *Un ami de plus*.

Cette émission est réalisée par Raymonde Boucher.

Normand GÉLINAS



Mariette LÉVESQUE, Claude PHILIPPE, SIMON, Michèle RICHARD, Renée MARTEL, Patrick ZABÉ.

Horaire des enregistrements de la semaine à Terre des hommes

LUNDI 11 août à 16 h 30

«Soleil et jours de pluie», avec Germaine Dugas et Claude Grisé. Aujourd'hui: la chasse aux trésors. Invité: Jean-Loup Chauby.

MARDI 12 août à 15 heures, 16 heures et 19 h 30

«Oui ou non», avec Nicole Bissaillon et Jean-Pierre Coallier (trois émissions).

MERCREDI 13 août à 15 heures et 16 heures

«Ni oui ni non», avec Gilles Pelletier (deux émissions).

MERCREDI 13 août à 19 h 30

«A la seconde», avec Jacques Boulanger. Coordonnateur: Henri Saint-Georges.

JEUDI 14 août à 21 heures

«Coup de soleil», avec Donald Lautrec. Invités: Claude Philippe, Michèle Richard, Pièrre Sénécal, Mariette Lévesque, Renée Martel, Patrick Zabé, Simon et Les «Z».

VENDREDI 15 août à 20 h 30

«Zoom en liberté», avec Claude Landré. Invités: Daniel Guérard, Ginette Ravel, Jocelyne Pascal et Jean Faber. Orchestre dirigé par Michel Brouillette.



est chouette!
samedi 9, 23 h 10

L'«Underground» c'est chouette!



Roch POISSON

Méliès, Warhol... S'agirait-il par hasard d'un cours d'histoire du cinéma? Pas du tout. Il s'agit simplement d'une autre soirée divertissante et «tout ce qu'il y a de chouette» chez Jacques Boulanger, qui reçoit ses amis une fois la semaine... Soirée à laquelle vous pourrez participer le samedi 9 août à partir de 23 h 10, à la chaîne française radio de Radio-Canada.

Dans l'ambiance si agréable de la série **C'est chouette**, l'animateur vous conduira cette fois, en compagnie d'un de ses invités, Roch Poisson, dans les souterrains du cinéma, dans cet «Underground» dont on parle tant. «L'Underground, nous a confié le réalisateur, Raymond Fafard, est un monde courageux, insolite, passionnant, ténébreux.» On sait que les partisans de cette formule cinématographique ne reculent devant aucune audace. Les adeptes de l'«Underground» se comptent aujourd'hui par milliers dans les grandes villes.

Une musique appropriée vous plongera dans l'atmosphère de quelque salle obscure de New York, ville où Roch Poisson, chroniqueur d'arts et de lettres, a rencontré le pape de l'«Underground», Andy Warhol. Cinéaste à ses heures, Roch Poisson nous parlera donc de l'avant-garde du cinéma à New York et à Paris, où il a également séjourné.

Ne manquez pas un des meilleurs moments du week-end, avec Jacques Boulanger, qui vous donne rendez-vous le samedi 9 août à 23 h 10, à la radio de Radio-Canada.

Récital du dimanche
dimanche 10, 10 h 30

André-S. Savoie pianiste

La radio de Radio-Canada vous convie, le 10 août à 10 h 30, à un nouveau **Récital du dimanche**. Le pianiste André-Sébastien Savoie y interprétera des pièces des compositeurs Heiter Villa-Lobos et Samuel Barber.

André-Sébastien Savoie, frère du baryton Robert Savoie, est né à Montréal. Il fit ses études musicales au conservatoire McGill, travaillant en particulier avec Charles Reiner. Boursier du Conseil des arts et du gouvernement du Québec, il étudia trois ans à Milan, avec Carlo Vidusso, et pendant deux ans à l'Académie musicale de Vienne, avec Joseph Dischler. Il a depuis donné de nombreux récitals à travers le pays, en particulier au Québec, en Ontario et au Nouveau-Brunswick. A la radio de Radio-Canada, on se souviendra de son passage, en 1968, à un **Récital du dimanche** consacré aux oeuvres de Debussy, à l'occasion de l'année du cinquantième de la mort de l'illustre musicien français.

Le 10 août, André-Sébastien Savoie nous offrira *Prôle do Bêbé* (la famille de bébé) du compositeur brésilien Villa-Lobos. Du compositeur américain Samuel Barber, le pianiste nous fera entendre la *Sonate pour piano*, op. 26.

L'oeuvre de H. Villa-Lobos, abondante et diversifiée, est profondément imprégnée par le folklore brésilien. L'oeuvre de S. Barber, cependant, est classée comme néo-romantique; le compositeur américain ne renonce toutefois pas aux éléments d'avant-garde.

Réal.: Jean-Yves Contant.

André-S. SAVOIE



Carnet de voyage
du lundi au vendr., 10 h 00

Un guide touristique

Du lundi au vendredi à 10 heures, à la radio de Radio-Canada, Francine Montpetit et Gérard Poirier permettent à leurs auditeurs de rêver quelque peu, grâce à leur **Carnet de voyage**.

Chaque jour, ils reçoivent un invité différent qui vient raconter, en toute simplicité devant le micro, ce qu'il a pu retenir au cours d'un séjour à l'étranger. En cette période estivale, alors que chacun ne pense qu'à la détente et à ses propres vacances, ce **Carnet de voyage** peut également servir de point de repère et de guide touristique.

Durant la semaine du 11 au 15 août, Francine Montpetit et Gérard Poirier nous conduiront, par l'intermédiaire de leurs invités, dans des pays très divers.

C'est ainsi que le lundi 11 août, nous visiterons l'île Sainte-Hélène en compagnie de Mme Janine Beaubien.

Le mardi 12, Mme Eugène Cloutier nous fera découvrir le charme, la beauté, et la chaleur de l'hospitalité tunisienne.

Le mercredi 13 août, nous nous rendrons à Strasbourg, en plein coeur de l'Alsace, en compagnie de Mlle Eliane Hottman.

Enfin, les deux derniers jours seront consacrés à Paul Comtois. Il faut dire que celui-ci parlera d'un voyage autour du monde, et deux émissions sont à peine suffisantes pour en faire le tour.

Carnet de voyage est une réalisation de Madeleine Martel.

Les Jeunes Animateurs
du lundi au vendr., 20 h 00

Gisèle Deraspe animatrice

C'est une jeune femme de 20 ans, Gisèle Deraspe, qui est au micro des **Jeunes Animateurs**, cette semaine. On pourra l'écouter du 11 au 15 août à 20 heures, à la radio de Radio-Canada, dans une réalisation de Roger de Vaudreuil.

Gisèle Deraspe habite Fatima, aux Îles-de-la-Madeleine. Elle a les cheveux châtain, la taille moyenne, le teint clair, le visage rond.

Pendant deux ans, elle a fait de l'enseignement, mais ça ne lui plaisait pas. Aussi, en janvier dernier, elle a abandonné son métier de professeur. Son ambition? Être speakerine à la radio, à la télé. Pour Gisèle Deraspe, un annonceur est un informateur. Il est là pour transmettre la nouvelle, mais il ne peut pas, comme l'animateur, influencer le goût du public. Elle aimerait aussi faire de la réalisation et se spécialiser dans les émissions pour la femme.

Comme auditrice, comme téléspectatrice, les émissions pour la femme, les séries musicales, les émissions pour enfants et les séries d'information sont celles qu'elle préfère. Elle en mentionne quelques-unes: *Femme d'aujourd'hui*, *le Cabaret du soir qui penche*, *la Souris verte*.

Gisèle Deraspe lit Félix Leclerc, Marcel Dubé, Anne Hébert, Marie-Claire Blais, Gilles Vigneault, Han Suyin, Pearl Buck, Victor Hugo, Albert Camus, Marie Noël. En chansons, en musique, elle écoute Renée Claude, Monique Leyrac, Gilles Vigneault, Claude Léveillée, André Gagnon, Serge Reggiani, Pauline Julien, Stéphane Venne, Charles Aznavour, Gilbert Bécaud, Jacques Brel, Léo Ferré, Boris Vian, Vicky, Hugues Aufray, Alexandre Zelkine. Au cinéma, elle aime bien voir Sophia Loren, Michèle Morgan, Anna Magnani. Au théâtre, elle adore Janine Sutto et Jean-Louis Roux.

radio

Marie Tellier, avocate
du lundi au vendredi, 14 h 00

Marie doit résoudre l'intrigue de "La Vieille Archambault"



Andrée LACHAPELLE et Dyne MOUSSO.



Roland D'AMOUR, Janine FLUET et Bertrand GAGNON.

Où en sont les aventures de Marie Tellier, avocate?

En cette semaine du 11 au 15 août, nous la surprendrons en flagrant délit de compassion envers *la Vieille Archambault*.

Ce sera un intermède dans la vie de justicière de notre amie. Ces semaines-ci, Marie (Dyne Mouso) mène la belle vie en faisant une croisière à bord de la *Lysis*, majestueux voilier, dans le golfe du Saint-Laurent.

Elle voyage avec son époux, le neuro-chirurgien John Barker (Jean Coutu), sa secrétaire Suzanne Garneau (Andrée Lachapelle), le peintre Jérôme Martin (Jean Faubert) et sa protégée Mariette Faillon (Marthe Mercure).

Il faut dire que cette randonnée de rêve est entrecoupée d'incidents où il y a des criminels et des policiers.

Cela arrive à Marie Tellier, même quand elle se trouve en haute mer.

En vue des Iles-de-la-Madeleine, le vent est bon. Une plaisante surprise est en réserve pour Marie et ses amis.

Ceux-ci feront connaissance avec le curé Paul Daigneault (Bertrand Gagnon), le pêcheur Jacques Villeneuve (Roland D'Amour) et, bien entendu, avec l'étonnante Anne-Marie Archambault (Janine Fluet).

Pour en savoir plus long, il faut nécessairement prendre rendez-vous avec Marie Tellier, avocate, du lundi 11 août au vendredi 15 août, de 14 heures à 14 h 10, à la radio de Radio-Canada.

Madeleine Martel réalise cette émission. Maurice Gagnon en écrit les textes.

Après en avoir fini avec *la Vieille Archambault*, Marie devra s'occuper de la petite Mariette dont les amours avec Jérôme sont à l'orage.

Le plus beau de l'histoire
jeudi 14, 21 h 30

Mères de partout, attention à Carl Dubuc



Carl DUBUC et Louise RÉMY



Marc FAVREAU, Monique JOLY et Benoît MARLEAU.

Le plus beau de l'histoire (le jeudi de 21 heures à 21 h 30, à la radio de Radio-Canada), c'est Carl Dubuc qui en sait le fin mot.

Cet humoriste ne craint rien, pas même la Fête des mères, comme il nous le montrera le jeudi 14 août, avec l'aide de Louise Rémy, Monique Joly, Benoît Marleau et Marc Favreau.

C'est Gilles Archambault qui réalise l'émission.

Comment donc Carl Dubuc peut-il s'en prendre aux mères, ces créatures admirables, douées des plus magnifiques vertus?

Mais c'est qu'il connaît des choses qui nous ont échappé. L'Histoire, avec un grand h, est là, avec ses enseignements. Il n'y a qu'à aller y voir.

Pour remettre les affaires à leur place, il y aura du travail à accomplir. Carl Dubuc n'a pas eu peur.

Emmenez-en des mères, et même des belles-mères!

L'oeuvre est méritoire. Elle fait autant partie de notre époque que la conquête de la lune: c'est la chasse aux mythes.

La Mère serait-elle un mythe? Allons-y voir de plus près, avec Carl Dubuc et ses interprètes.

L'auteur a des munitions. Il nous servira une vingtaine d'exemples puisés aux plus nobles sources: la bonne mère québécoise, la mère Michel, la mère d'Oedipe, la mère marâtre d'Aurore l'enfant martyr, la mère égyptienne...

Après tout cela, on espère que la lumière sera faite sur **Le plus beau de l'histoire** qui n'est pas toujours celle qu'on pense.

Mais la vérité ne doit-elle pas être faite à tout prix, même si elle n'est pas bonne à dire?

O.M.

radio

Avec les yeux du coeur
du lundi au vendr., 13 h 45

Rendez-vous avec Jean Morin

A ceux qui aiment les textes poétiques et les chansons de qualité, Jean Morin donne rendez-vous chaque jour, du lundi au vendredi à 13 h 45, à la radio de Radio-Canada, au cours de l'émission **Avec les yeux du coeur**.

Sur des textes qu'il écrit et présente lui-même, Jean Morin bâtit une émission douce et tendre qui est parfaitement à sa place à ce moment précis de la journée. Il nous permet également d'entendre les airs et les chansons qu'il aime, pour notre plus grand plaisir.

Il fait toujours preuve d'un grand éclectisme avec toutefois une ligne de conduite: la qualité. On peut d'ailleurs aisément en juger par le programme qu'il propose à ses auditeurs dans la semaine qui nous intéresse.

Le lundi 11 août, Gilles Dreu (le créateur «d'Alouette») chantera «Pourquoi Bon Dieu», «Le Jour et la nuit» et «Ma prière», tandis qu'on entendra Serge Reggiani dans «Fleurs de ménages».

Le 12 août, l'émission sera pratiquement consacrée à Jean-Pierre Ferland qu'on suivra dans «Je le sais», «Feignez de dormir», «Les Immortelles» et enfin son grand succès «Je reviens chez nous». André Gagnon, au piano, complètera le programme avec «Les Enfants que j'aurai».

Le mercredi 13 août, Jacques Brel et Monique Gaube partageront la vedette avec «Mon enfance» et «Mon père disait», par Jacques Brel, et «Deux fleuves» et «Un enfant», par Monique Gaube.

Les fervents d'Yves Montand pourront s'estimer comblés jeudi, puisqu'il chantera «Le Simple Jardinier», «Chanson perdue», «Je t'aime» et «Cherche la rose».

Enfin, pour le vendredi 15 août, Jean Morin nous propose quatre chansons de Renée Clauzeau: «M'en vas à la fontaine», «La Chanson brève», «Quand le temps tournera au beau» et «Quand le soir descend».

Réal.: Madeleine Martel.

Festival de Radio-Canada au Camp Fortune
samedi 9, 20 h 00; dimanche 10, 19 h 00

Jean-Pierre Ferland attire les foules au Camp Fortune, près d'Ottawa



Retour de Ferland à Camp Fortune. L'Orchestre de Radio-Canada. L'Inde en musique. Tel est, en gros, le programme de la semaine au Festival d'été de Camp Fortune, près d'Ottawa.

Le samedi 9 août à 20 heures et le lendemain à 19 heures, dans le décor pittoresque de la Gatineau, Jean-Pierre Ferland interprétera ses succès les plus récents. C'est la deuxième année consécutive que le célèbre auteur-compositeur et interprète va chanter sur la scène de Camp Fortune, où 18.000 personnes sont allées l'applaudir l'an dernier.

Grand prix du disque de l'Académie Charles-Cros, prix Pierre-Brive, grand lauréat du Festival du disque de Montréal, Jean-Pierre Ferland était au service de Radio-Canada quand il a débuté dans la voie héroïque de la chanson poétique et populaire, en 59. Trois ans plus tard, une de ses chansons, *Feuilles de gui*, remporte le premier prix ex-aequo avec une chanson de Jacques Blanchet, lors du concours «Chansons sur mesure» organisé par Radio-Canada. Ce succès continue à Bruxelles, où *Feuilles de gui* vaut à son auteur le premier prix du «Concours international de la chanson».

Puis, dix-huit ans après Félix Leclerc, Jean-Pierre Ferland entreprend la conquête de Paris, dont le public, comme chacun sait, ne se laisse pas facilement impressionner. Il chante dans une des boîtes les plus «select» de la rive droite, à La Tête de l'art. Et d'un. Puis on le voit à Bobino avec Colette Renard. C'est une victoire. Et de deux. En 63, il représente Radio-Canada à Sopot, en Pologne. On l'ovationne. Il triomphe ensuite à Cracovie, où il obtient le prix du meilleur interprète de la chanson. Jean-Pierre Ferland fait aujourd'hui carrière en France, d'où il rentre chaque année au Québec, pour donner des récitals à Montréal et en province.

Les mercredi et jeudi 13 et 14 août, à 20 heures, l'Orchestre du studio de Radio-Canada, sous la direction de son chef habituel, Frédérick Karam, d'Ottawa, donnera un concert de musique classique comprenant des oeuvres de Vivaldi, de J.-S. Bach et de Mozart.

De Vivaldi, l'Orchestre de Radio-Canada jouera le *Concerto pour deux orchestres*, qui sera suivi du *Concerto brandebourgeois no 2* de J.-S. Bach. L'interprétation d'une des plus belles symphonies de Mozart, la *Sym-*

phonie en sol mineur, no 40, terminera ce concert auquel tous les amateurs de grande musique voudront assister.

Le vendredi 15 août à 20 heures, les mélomanes curieux de découvrir une musique qui ne nous est pas encore familière en Amérique du Nord, la musique de l'Inde, comme tous ceux qui la connaissent déjà et désirent l'écouter de nouveau, iront entendre trois musiciens indiens, MM. S. Manickam, joueur de «tamboura»; T. Viswanathan, flûtiste, et T. Ranganathan, joueur de «mrdangam», dans un concert dont le programme comporte des oeuvres des XVIIIe, XIXe et XXe siècles. M. Manickam est professeur à l'université d'Ottawa. MM. Viswanathan et Ranganathan enseignent pour leur part dans des universités américaines. Ils interpréteront les oeuvres de plusieurs compositeurs indiens, dont Tyagaraja, Bhrahmendram et Bagavathar.

Ces concerts, comme ceux des dernières semaines et des semaines prochaines, sont enregistrés en vue de leur radiodiffusion ultérieure.

La réalisation a été confiée à Ian Fellows, Guy Lagacé, Marcel Saumure et Peter Shaw.

J.T.

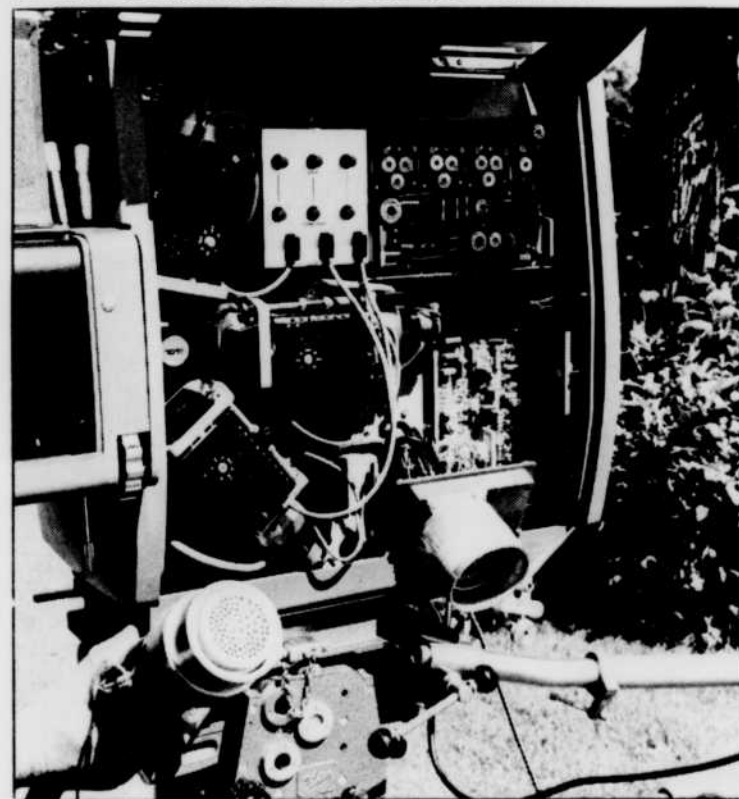
L'Omnium de golf sous l'oeil d'une nouvelle caméra et de techniciens compétents

Par Jean Tétreau



Le cameraman André BRISEBOIS à l'affût. L'aluminium dont elle est revêtue donne à la nouvelle caméra une légèreté qui n'enlève rien à sa solidité. La forme de l'appareil permet l'accès immédiat à tous les éléments et organes du moteur, facilitant du même coup l'entretien de celui-ci.

Moteur de l'appareil. La photo nous montre les trois lampes correspondant chacune à l'une des trois couleurs fondamentales suivantes: bleu, vert, rouge. Dans la main de l'opérateur, le câble réunit 85 conduits qui transmettent tous les signaux nécessaires. La longueur maximale de ce câble est de 1.000 mètres.



Pinegrove, 23 juillet, veille de l'Omnium. Les directeurs techniques passent en revue les points stratégiques du dispositif. De gauche à droite, MM. Lucien PLANTE, Jean LALIBERTÉ, J.-B. CHARDOLA, superviseur; Jean KITTEL, Claude GODIN, et notre reporter, Jean TÉTREAU.

Club de Pinegrove, Saint-Luc Chambly, 24 juillet 69: des milliers d'amateurs et de professionnels du golf parcourent à pied ou dans de petits véhicules motorisés l'immense étendue de gazon frais coupé, nettoyé, ratissé, où vont commencer les grands tournois de quatre jours, tandis que des centaines de milliers d'autres en suivront les étapes sur leur petit écran ou devant leur poste de radio.

Ces compétitions, qui se sont déroulées dans un décor ravissant, traversé par un cours d'eau et parsemé de sous-bois, ont donné lieu à un formidable déploiement technique de la part de Radio-Canada.

La mise en place et le fonctionnement de ce dispositif de choc a nécessité la mobilisation d'un personnel de cinquante-trois ingénieurs, directeurs techniques, électriciens, spécialistes de l'électronique et des communications, etc. Ils ont réalisé la diffusion par micro-ondes de l'Omnium de golf avec le concours de la compagnie de Téléphone Bell du Canada et de la compagnie Philips. Six commentateurs sportifs se sont relayés à la tribune pour décrire les matchs.

Outre le centre d'informations, qui communiquait les instruments nécessaires à la bonne marche de cette vaste entreprise, ainsi que les renseignements à la presse, les installa-

tions de Radio-Canada comprenaient plusieurs camions climatisés contenant les appareils de réception et de transmission les plus modernes. La regie centrale était logée dans un de ces poids lourds, qui a été utilisé pendant l'Exposition universelle de 67, au Centre international de radiotélévision. Un autre camion, venu de Toronto, renfermait les appareils indispensables au choix des images pour les chaînes française et anglaise. Un appareil destiné à la mise au point des images de six canaux couleur sur treize a été utilisé pour la première fois. Un bloc électrique construit spécialement sur place pour la distribution du courant était également sous la responsabilité des spécialistes de Radio-Canada. Enfin, une batterie de treize caméras, disposées le long du parcours des joueurs, était reliée aux installations principales par des câbles dont la longueur totale atteignait 55.000 pieds!

Sur les treize caméras installées en pleine nature, les unes sur les pelouses, à hauteur d'homme, les autres dans des espèces de miradors, presque au sommet des arbres, six étaient de nouvelles caméras Philips.

Pour le cameraman André Brisebois, un des nombreux techniciens grâce à qui la télédiffusion de l'Omnium a été possible, la nouvelle caméra Phi-

lips est d'un maniement plus facile que les autres appareils du même genre employés jusqu'à présent à Radio-Canada. Son poids est de 175 livres seulement (contre 288 livres pour les autres). Dans son moteur, trois tubes seulement, au lieu de quatre, constituent l'essentiel des organes. Il s'agit de trois lampes plumbicon — une pour le rouge, une pour le vert et la troisième pour le bleu — réunies par un prisme. (Les autres caméras ont quatre lampes, dont un tube orthicon).

Autre caractéristique importante qui distingue la Philips et facilite le travail de l'opérateur: le zoom de la nouvelle caméra est électrique. Il est muni du dispositif Angenieux, si bien que seul le mouvement du pouce, sur la poignée, le fait fonctionner. On peut dire, littéralement, que ce zoom obéit au doigt... et à l'oeil.

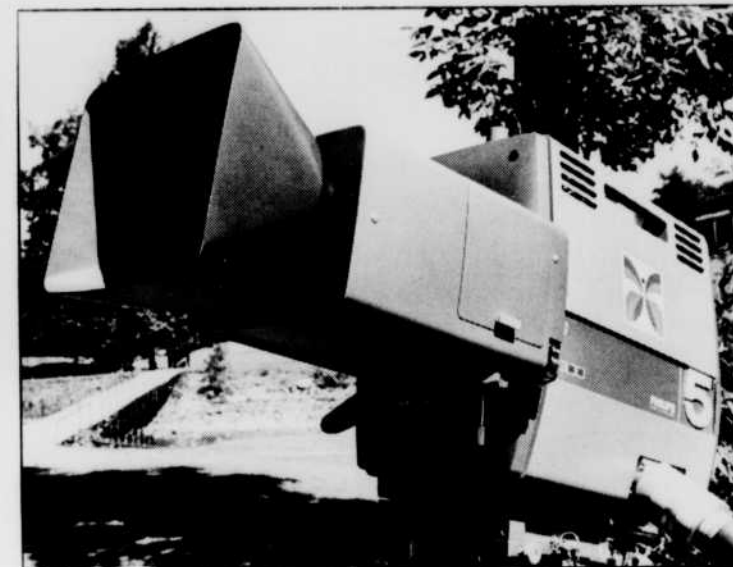
Le câble reliant la caméra aux installations principales est une merveille de précision. Il est formé de 85 conduits capables de transmettre tous les signaux nécessaires à la mise au point de l'appareil, comme nous l'a fait observer M. J.-B. Chardola, superviseur technique. La caméra n'a d'ailleurs pas besoin, pour fonctionner normalement, de la coordination entre le travail du cameraman sur le plateau et le travail du technicien

dans sa cabine. Les autres caméras sont moins autonomes à cet égard.

La veille de l'Omnium de golf, nous avons fait le parcours avec M. Chardola, qui nous a conduits également dans un studio aménagé pour la circonstance. Ce studio dominait le terrain où des joueurs de golf s'exerçaient sous un soleil magnifique, dont ils souhaitaient bien sûr le retour pour chaque jour de la grande compétition.

Au nombre des personnes grâce auxquelles la diffusion de l'Omnium de golf de Pinegrove a été rendue possible, il convient de signaler, en plus de tous les techniciens de service sur le terrain ou en studio, MM. Jean Kittel, Jean Laliberté, Claude Godin, Lucien Plante (d'Ottawa), tous quatre directeurs techniques; M. Yvon Giguère, réalisateur, et M. J.-B. Chardola, superviseur technique adjoint aux cars de reportage.

Bref, la radiodiffusion et la télédiffusion de l'Omnium de golf 69, sur les deux chaînes, en raison de l'importance de l'effort et du matériel mis à contribution, constituent une des plus imposantes réalisations de Radio-Canada dans le domaine des sports. C'est là l'avis de ceux qui ont participé à l'entreprise, avis que partagent aujourd'hui des centaines de milliers d'auditeurs et de téléspectateurs.



La nouvelle caméra Philips, dont six spécimens ont été utilisés pour les reportages sur l'Omnium de golf, au club Pinegrove, du 24 au 27 juillet. Poids: 175 livres. Il s'agit d'un appareil de la troisième génération des caméras couleur à lampes plumbicon. On peut s'en servir sur le plateau et à l'extérieur des studios. L'application des procédés techniques les plus récents lui assure une solidité et une souplesse de manoeuvre inégalables.



Le centre d'informations, derrière l'enseigne «Radio-Canada», et quelques cars de reportage.

Les photos publiées ici sont de Jean-Pierre Karsenty. Elles nous donnent une excellente idée de l'effort que Radio-Canada a fait, au point de vue technique, pour assurer à la diffusion de l'Omnium de golf le maximum d'efficacité. Les photos de la nouvelle caméra, notamment, illustrent bien les aspects technique et esthétique de l'appareil.

télévision

radio AM

CBFT/2 MONTRÉAL
CBAFT/11 MONCTON

CBVT/11 QUÉBEC
CBOFT/9 OTTAWA

° = COULEUR

CBF/690 MONTRÉAL
CBAF/1300 MONCTON

CBV/980 QUÉBEC
CJBC/860 TORONTO

CBJ/1580 CHICOUTIMI
CBOF/1250 OTTAWA

10 h 25—AUJOURD'HUI À CBFT
Lecture de l'horaire du jour.

***10 h 30—LES MARIONNETTES**
Spectacle pour enfants.
Le tonneau. La pastorale. Concert chinois. Les mille et une nuits. La légende de saint Nicolas.

11 h 00—CINÉ-JEUNESSE
La Princesse orgueilleuse.
12 h 30—RENCONTRE AVEC...
Un professeur de peinture initie les jeunes à la peinture et aux beaux-arts. Aujourd'hui: «Ravanne, peinture d'éternité». Pierre Gising, en compagnie du peintre-mosaïste François-Adrien Peterman, parle de la technique de la mosaïque.
Production: S.S.R., Suisse.

***13 h 00—LES QUATRE SAISONS**
Agencement paysagiste des abords d'une piscine, avec Guy Hains.
Réalisation: Claude Colbert.

13 h 15—DOCUMENTS
Qui êtes-vous Mussolini? Biographie de Mussolini réalisée par Étienne Laroche. Mussolini, comédien ou génie? Interviews avec les témoins de sa vie. Ses amis et ennemis politiques: P. Anfuso, Grandi, Ignazio Silone, Fanfani, Pietro Nenni, P. Naldi, le général Carloni, Bruno Bassano, sa famille, son fils, sa femme Rachel, sa fille Edda Ciano qui raconte pourquoi son père fit exécuter son mari.

CBOFT—PLACE AU GOLF
Animateur: Pierre Dufault.

***14 h 15—BASEBALL**
Partie de la N.B.C.
Commentateurs: Guy Ferron et René Lecavalier.
Analyste: Serge Trudeau.
Réalisation: Michel Quidoz.

16 h 45—ÉCHOS DU SPORT
Reportage sur les sports.

17 h 00—BELLE ET SÉBASTIEN
Feuilleton de Cécile Aubry, avec le petit Medhi, Edmond Beauchamp, Dominique Blondeau et la chienne Belle.
10^e épisode: «L'Incendie». Guidé par Belle, le docteur Guillaume retrouve Sébastien blessé et le soigne. Sur le point d'être arrêté et pour détruire les preuves de sa complicité dans l'affaire du microfilm, Norbert met le feu à la resserre de la ferme et s'enfuit.

***17 h 30—LES CHEVALIERS DU CIEL OU LES AVENTURES DE MICHEL TANGUY**
Feuilleton de Jean-Michel Charlier et Antoine Tudal, réalisé par François Villiers. Avec Jacques Santi (Michel Tanguy) et Christian Marin (Laverdure).
9^e épisode. A Paris, de mystérieux personnages discutent pour faire échouer les essais d'un nouveau Mystère III.

***18 h 00—LE CHEVALIER TEMPÊTE**
Aventures réalisées par Yannick Andrei, avec Robert Etcheverry, Jacques Balutin et Gilles Pelletier.
10^e épisode: «La Partie d'échecs». Mazarin mène une partie d'échecs pleine d'embûches contre Don Alonzo. Isabelle se réfugie chez les Carmélites.

18 h 30—TÉLÉJOURNAL

18 h 35—LE CINÉMA AMATEUR DANS LE MONDE
*Autriche: «Cycle éternel». La lutte des animaux pour survivre.
Finlande: «La Maison des vents». L'histoire poétique d'un jeune Finlandais qui tente de capter le vent pour en faire des symphonies.
Narrateur: Jean-Paul Nolet.
Animateur: Roger Varin.
Textes: André Lafrance.
Réalisation: Marie Tessier-Lavigne.
(Article en page 6).

***19 h 00—L'UNIVERS DES SPORTS**
Tournoi des professionnels du golf canadien. En direct de Vancouver.
Commentateurs: René Lecavalier, Raymond Lebrun, Lionel Duval et Raymond Charette. Réalisation: Ronald Corey.

***20 h 00—FOOTBALL CANADIEN**
Les Alouettes de Montréal rencontrent les Tiger Cats d'Hamilton, au stadium Hamilton Civic.
Commentateurs: Richard Garneau et Raymond Beauchemin. Réalisation: Michel Quidoz.

22 h 30—SOUVENIRS À GOGO
Jean Rafa accueille des personnalités de la scène et du music-hall qui racontent leurs souvenirs.
«Fridolinades», avec Gratien Gélinas, Juliette Huot et Denis Drouin.
Réalisation: Bernard Scott.
(Article en page 3).

23 h 00—TÉLÉJOURNAL

23 h 15—NOUVELLES DU SPORT

23 h 30—CINÉMA
*Adorable voisine (Bell, Book and Candle). Comédie de Richard Quine, avec James Stewart, Kim Novak, Jack Lemmon et Ernie Kovacs. Une jeune femme est, comme sa tante, une sorcière. Un soir de Noël, elle remarque son voisin d'appartement. En usant de sorcellerie, elle le rend amoureux d'elle et lui fait rompre ses fiançailles. Mais celui-ci se fait désintoxiquer par une autre sorcière. (Américain 1958).

CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION

23 h 35—CBOFT—CINÉMA
La Difficulté d'être infidèle. Comédie de Bernard-T. Michel, avec Gisèle Hauchecorne, Michèle Grellier et Bernard Tiphaine. Deux jeunes mariés vivent dans une villa cosue. L'homme, fasciné par une jeune Italienne, désire l'emmener sous son toit. Il prétend donc un voyage et s'arrange pour que sa femme et sa bonne s'absentent. La femme, attirée par un chanteur, et la bonne, amoureuse d'un chauffeur, imaginent le même stratagème et tous se retrouvent ensemble, à leur insu, dans la maison. (Franco-italien 1964).

1 h 00—CBFT—CINÉ-NUIT
Requiem pour un caïd. Drame policier de Maurice Cloche, avec Pierre Mondy, Jean-Pierre Bernard et Magali Noël. Un inspecteur et ses adjoints cherchent des preuves pour inculper un dangereux bandit. Celui-ci fait la cour à une jeune vendeuse, tout en continuant de percevoir sa part du travail de son ex-femme et d'une autre prostituée. Pour se venger, sa femme donne un tuyau à la police. (Français 1964).

6 h 00—RADIOJOURNAL

6 h 05—CBF—LES P'TITS MATINS
Animateur: Pierre Perreault.
CBV—BONJOUR CHEZ VOUS
CBAF—CAFÉ DU SAMEDI
CBV—BONJOUR CHEZ VOUS

6 h 33—CBF—LES P'TITS MATINS

6 h 55—PRIÈRE

7 h 00—RADIOJOURNAL
CBF—BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS

7 h 05—CBF—LES P'TITS MATINS
CBI—CBC NEWS
CBV—BONJOUR CHEZ VOUS
CBAF—CAFÉ DU SAMEDI
CBI—RÉVEILLE-MATIN

6 h 30—RADIOJOURNAL

7 h 10—CBI—RÉVEILLE-MATIN

7 h 30—RADIOJOURNAL

7 h 33—CBF—LES P'TITS MATINS
CBV—BONJOUR CHEZ VOUS

7 h 50—CBI—NOUVELLES LOCALES

7 h 54—NOUVELLES DU SPORT
CBOF—BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS

8 h 00—RADIOJOURNAL

8 h 10—SYMPHONIES DU MATIN
«Symphonies de Haydn».
Symphonie no 4 en ré majeur; «Adagio» de la Symphonie no 5, et Symphonie no 6 «Le Matin» en ré majeur; Orch. de l'Opéra de Vienne, dir. Max Goberman.

9 h 00—RADIOJOURNAL

9 h 05—SIFFLER EN TRAVAILLANT
Chronique de M. Bricole (André Davely). Abris d'autos, clôtures en bois, murs de béton.

9 h 30—CHORALE
Ensemble vocal de Roger Wagner. «Alleluia», extr. de l'oratorio «Le Messie» (Haendel); «La Chanson de l'écho» (Orlando di Lasso); «Deep River»; «Soon I Will Be Done»; «Sometimes I Feel Like a Motherless Child» et «Polly Wolly Doodle» (folklore); «Les Danses polovtsiennes», extr. du «Prince Igor» (Borodine).

10 h 00—UNE OREILLE LIBRE
Animateur: Carl Dubuc.

10 h 30—CHRONIQUE DU DISQUE
«Les Saisons» (Vivaldi); Ens. I Musici. Concerto en fa majeur pour basson et orchestre (Weber) et Concerto en mi bémol majeur pour trompette et orchestre (Hummel); Henri Helaerts, basson; Michel Cuvit, trompette, et Orch. de la Suisse romande, dir. Ernest Ansermet. — Quinquette en la majeur «La Truite» (Schubert); Clifford Curzon et les membres de l'Octuor de Vienne. — Sonate en sol majeur pour cordes (Rossini); Orch. philharmonique de Berlin, dir. Herbert Von Karajan.

CBOF—FESTIVAL D'ÉTÉ

11 h 30—DIALOGUE
Information religieuse, à l'écoute des grands événements, problèmes, questions et voies de solution qui alimentent la vie des diverses Églises contemporaines. Dimension religieuse des événements, problèmes et aspirations de l'homme du XX^e siècle. Avec M. l'abbé Paul Tremblay, Claude Ryan, directeur du Devoir, et autres analystes de la nouvelle religieuse. Recherche et interviewer: Marie Lachance.
Animateur: Raymond Laplante.

12 h 30—AU GRAND AIR
«Pourquoi les poissons mordent-ils?» ou «Pourquoi les poissons ne mordent-ils pas?»
Chronique de Serge Deyglun et Richmond Pelletier.

12 h 59—SIGNAL-HORAIRE

13 h 00—RADIOJOURNAL

13 h 10—ÉMISSION MUSICALE

13 h 30—RAOUL ROY, FOLKLORISTE
«A cor et à cri».
Raoul Roy interprète des chansons folkloriques qu'il a recueillies dans le Québec.

13 h 45—LES GENS DE MON PAYS
De Moncton.
Animateur: Jean Deschamps.

14 h 00—SAMEDI-JEUNESSE

17 h 00—LOISIRS-VACANCES
Chronique de Serge Deyglun et Richmond Pelletier.
Sujet: les aéro-glisseurs. Navigation aérienne, ses plaisirs, ses dangers, conseils de sécurité et règlements de circulation.

17 h 30—LE MONDE PARLE AU CANADA
Animateur: Mathieu Poulin, du Service international.

18 h 00—RADIOJOURNAL

18 h 05—NOUVELLES DU SPORT

18 h 10—IMAGES
Musique diverse, présentée par François Bertrand.

CBAF—MUSIQUE LÉGÈRE

18 h 30—RÉCITAL CHOPIN
Anna-Marie Globenski, pianiste. Polonaise no 2 en do mineur, op. 40; Nocturne no 1 en si bémol mineur, op. 9, et Ballade no 1 en sol mineur, op. 23 (Chopin).
Texte: Jean Royer.
Lecteur: Yvon Poirier.

19 h 00—UNE CARRIÈRE, UNE MAROTTE
De Québec.
René Arthur, qui s'est toujours amusé à collectionner des faits sur l'opéra, et Raoul Jobin, ténor, s'entretiennent de la carrière de ce dernier qui a tracé la voie à tant d'artistes canadiens, sur la scène internationale.

20 h 00—SALUT, LES COPAINS
De Toronto.
Les nouveautés, avec Jacques Gauthier.

21 h 00—SAMEDI-JEUNESSE
Nouveaux succès de la chanson internationale et rencontre avec des vedettes populaires.
Animatrice: Isabelle Pierre.

22 h 30—RADIOJOURNAL

22 h 40—SUR LES BORDS DE L'OUTAOUAIS
D'Ottawa.
Animateur et auteur des textes: Jean-Lou.

23 h 10—C'EST CHOUETTE
Musique et propos légers.
(Article en page 9).

00 h 00—RADIOJOURNAL

00 h 03—PENSÉES DE LA NUIT
Avec René Salvator-Catta.

00 h 08—DANSES ET CADENCES

1 h 00—RADIOJOURNAL

1 h 03—FIN DES ÉMISSIONS



Jacques DUVAL, Dominique MICHEL et Denise FILIATRAULT, à «Moi et l'autre» présenté en reprise mardi à 21 h 30.

COULEUR

10 h 25—AUJOURD'HUI A CBFT

10 h 30—LE 8e JOUR
Messe télévisée de Cap-Rouge, près de Québec.

Célébrant: R.P. Yvon Hubert, capucin, supérieur de la Fraternité Saint-Laurent.

11 h 05—L'UNIVERS ET L'HOMME

Reportages européens.
Présentation: Lizette Gervais.
Réalisation: Pierre-Marcel Claude.

12 h 00—D'HIER À DEMAIN

Himalaya, terre de sérénité: le lac des Yogis. Film réalisé par Arnaud Desjardins.
(Article en page 6).

13 h 00—LES TRAVAUX ET LES JOURS

13 h 30—TOLSTOÏ VU PAR GUILLEMIN

5e conférence: «Le Trouble».

14 h 00—TOUS LES TRAINS DU MONDE

«Les Trains grimpeurs des Andes». Reportage tourné en Amérique du Sud par Jean-Jacques Sirkis. La voie ferrée la plus étonnante du monde qui relie Lima à la Oroya et Hancayo. Le Ferrocarril Central du Pérou est la seule compagnie au monde qui doit faire précéder ses trains d'un wagon-clairier chargé de signaler les éboulements.

14 h 30—L'UNIVERS DES SPORTS

Omnium de tennis du Canada, en direct de Toronto.

Commentateurs: Richard Garnier et François Godbout.
Réalisateur: Yvon Giguère.

16 h 00—FILM

16 h 30—L'ÉVENTAIL DE SÉVILLE

Feuilleton de René Wheeler, d'après le roman de Paul-Jacques Bonzon. Avec José Squinquel, Jean Fontaine, Leonce Corne, Katy Fraysses et Bernard Jeantet.

9e épisode. Dans le port de Malaga, Pablo, seul et sans ressources, a fait la connaissance d'une bande de petits chapardeurs qui veulent l'enrôler dans leur troupe. Mais Pablo se souvient des bons conseils du vieil aveugle et préfère travailler durement comme plongeur, dans les sous-sols d'un hôtel. D'une rencontre fortuite avec la gitane Esteban, il apprend que Juanita se trouve aux Canaries. Pablo n'a plus qu'un désir: retrouver la fillette.

17 h 00—EN DESCENDANT LE RICHELIEU

L'aventure humaine de gens habitant la vallée du Richelieu.
Réalisation: Roger Leclerc.

17 h 30—CINQUIÈME DIMENSION (5 D)

Interviews et reportages sur les grands événements religieux, ici et à l'étranger.

Animatrice: Janine Paquet.
Réalisation: Gilles Brissette, Gilles Derome et Jean Letarte.

18 h 00—L'UNIVERS DES SPORTS

Tournoi des professionnels du golf canadien. En direct de Vancouver.

Commentateurs: René Lecavalier, Raymond Lebrun, Lionel Duval et Raymond Charette.
Réalisation: Ronald Corey.

20 h 00—ZOOM EN LIBERTÉ

De Terre des hommes.
Animateur: Claude Landré.
Invités: Serge Laprade, Lucille Dumont, Les Alexandrins et Gesuino Solinas.

Serge Laprade: «Une place au soleil», «Le Roi d'Angleterre», «Pardons», «La, la, la» et «Pense à l'été». Lucille Dumont: «La Vie, quelle garce», «Oui... non», «Demain sera demain», «Un jour, un enfant» et «Personne ne sait».

Les Alexandrins: «Me revoici», «La Duchesse de Marmelade», «Barbara mon amour» et «Le Chant du solitaire».

Gesuino Solinas: «Une petite fille» et «Se la vita a cose».

Orchestre sous la direction de François Cousineau.

Réalisation: Maurice Dubois.
(Article en page 8).

21 h 00—DIX ANS DE CASTRISME

Cuba, 10 ans après l'avènement au pouvoir de Fidel Castro. Reportage tourné à La Havane, à Baie-des-Cochons, à Santiago, dans la Sierra Maestra, dans de petits villages et dans des champs de canne à sucre.
Interviewer: Judith Jasmin.

Interviewés: MM. Carlos Raphael Rodriguez, ministre de l'Economie; Lisandro Otero, vice-ministre de la Culture; Gabriel Molina, directeur de l'Information; père Emmanuel de Cespedes, et le chanteur Pacolo, idole de La Havane.
Réalisation: Roger Barbeau.
(Article en page 3).

22 h 00—CONCERTS POPULAIRES

«Soirée viennoise». Avec Colette Boky, soprano; Perry Price, ténor; et Claude Corbeil, basse. Orchestre symphonique de Montréal, sous la direction de Franz-Paul Decker.
Réalisation: Pierre Morin.
(Article en page 4).

23 h 00—TELÉJOURNAL

23 h 15—SPORTS-DIMANCHE

23 h 30—CINEMA

La Petite Voiture (El Cochecito). Drame psychologique de Marco Ferreri, avec José Isbert, Pedro Porcel et Lopez Vasquez. Un vieillard rend visite à son cousin. Paralyisé des deux jambes, celui-ci vient de recevoir une petite voiture motorisée.

Le vieillard n'a plus qu'un désir: obtenir lui aussi une petite voiture. Il tente de convaincre sa famille de la diminution de ses forces et de la faiblesse de ses jambes. Le jour où la petite voiture arrive, il prend de l'argent dans le bureau de son fils et part à bord de son engin motorisé. Ivre d'indépendance, il part sur la route loin de Madrid.
(Espagnol 1960).

CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION

23 h 35—CBOFT—CINEMA

Commando à Prague (Attentat). Episode de guerre de Jiri Sequens, avec Jelinek, Prague 1951. Un général de la police est nommé par Hitler «protecteur» de la Bohême-Moravie avec mission d'écraser la résistance tchèque. La terreur qu'il fait régner provoque la décision du gouvernement tchécoslovaque de l'éliminer. L'attentat s'organise et réussit. Les représailles sont affreuses. Peut-on vraiment tuer un ennemi quand sa mort est payée par le massacre de milliers d'innocents? (Tchécoslovaque 1968). (Médaille d'or au VIe Festival du film de Moscou).

8 h 00—RADIOJOURNAL

8 h 05—LE LIVRE PAR EXCELLENCE

Animateur: Raymond Laplante.

8 h 55—MÉDITATION

9 h 00—RADIOJOURNAL

9 h 05—L'HEURE DU CONCERTO

Concerto no 21 en do, pour piano, K. 467 (Mozart); Dinu Lipati et Orch. du Festival de Lucerne, dir. Herbert Von Karajan. — Concerto pour clavecin et orchestre (Quincy Porter); Virginia Pleasants et Orch. de la radio polonaise, dir. Jan Krenz.

10 h 00—LES HÉROS DE MON ENFANCE

Jacques Godbout est connu comme cinéaste, comme romancier. Il est aussi homme d'action. A cet égard, on se souvient des luttes qu'il a menées au sein du Mouvement laïque dans les premières années de la révolution tranquille. Actuellement, il est directeur de la production française à l'ONF. Comme romancier, il a publié trois romans au Seuil: «L'Aquarium», «Le Couteau sur la table» et «Salut Galarnéau». On s'entend généralement pour dire que Jacques Godbout a une personnalité plutôt grinçante, qu'il manie le paradoxe d'une façon qui lui est particulière, c'est-à-dire qu'il est cinglant. Cette agressivité apparente, c'est ce qui donne le ton à l'entretien qu'il a accordé à Jacques Hébert. Alors qu'en général, les invités adoptent pour évoquer cette période de leur vie un ton plus dégagé, qu'ils pardonnent facilement, Godbout, lui, a vu dans cette période de sa vie, dans le monde qui l'entourait un univers mesquin, petit, ou tout était ramené à des dimensions lilliputiennes. En somme, c'est à quelque chose de surprenant, d'unique dans le ton général de la série que nous vous convions. Animateur: Jacques Hébert.

10 h 30—RÉCITAL

André-Sébastien Savoie, pianiste. «Prole du Bébé», (La famille de bébé) (Villa-Lobos) et Sonate pour piano, op. 26 (Samuel Barber).
(Article en page 9).

11 h 00—ICI RADIO-CANADA

Nouvelles dans tous les domaines: musique, théâtre, reportage, et table ronde portant sur des sujets d'intérêt général.

Table ronde avec la participation des postes de la chaîne française, de Vancouver aux Maritimes.
Animateurs: Paule Savard et Gérard Potvin de Québec.

12 h 00—OPÉRETTES

12 h 30—AU RYTHME DU MONDE
Revue de la presse québécoise, canadienne et internationale.

Paul-André Comeau, professeur en sciences politiques aux universités d'Ottawa et Laval, traite de la presse canadienne.

12 h 59—SIGNAL-HORAIRE

13 h 00—RADIOJOURNAL

13 h 10—NOUVELLES DU SPORT

CBJ—CBC NEWS

13 h 15—IMAGES

Chansons et musique légère, présentées par François Bertrand.

13 h 30—SI TOUS LES GENS DU MONDE

Témoignages de jeunes travailleurs et d'étudiants, dans leur désir profond de construire le monde de demain en s'appuyant sur les valeurs chrétiennes.
Recherches: Michel Capistran.
Animateur: Jacques Tremblay.

14 h 00—ROMANCE

Au piano: Janine Lachance.

14 h 30—QUE PORTEZ-VOUS LE DIMANCHE?

Musique variée, présentée par Guy Sanche.

17 h 00—PROFILS ET SILHOUETTES DE FRANCE

Entrevue avec M. Perrard, vieux vigneron d'Arbois. Visite d'un vignoble, puis réunion de joyeux vignerons du Jura dans une petite auberge de la ville d'Arbois.

Interviewer: Paul Legendre.

17 h 30—QUELLE HISTOIRE!

«La Femme dans un monde d'hommes».

Entrevues enregistrées avec Jean Desprez, le docteur Lise Fortier, gynécologue, et Mlle Duval, syndicaliste, qui nous parlent de la femme dans le monde du travail. Interviews de femmes exerçant des métiers peu communs à la gent féminine, dont une coiffeuse pour hommes, une cuisinière à bord d'un cargo, une courseuse automobile, la première femme contrôleur de trafic aérien à Dorval et une étudiante en direction musicale. Pour terminer, Lise Pavette interviewe M. Patrick Watson, à «Place aux femmes».

Archives de Radio-Canada.

18 h 00—RADIOJOURNAL

18 h 05—BANC D'ESSAI

Marie Laferrrière, soprano, et Gaston Brisson, au piano.

18 h 30—MUSIQUE DES NATIONS

«La Pologne».

Alain Stanké accueille Mme Vanda De Roussan.

19 h 30—ZOOM EN LIBERTÉ

De Terre des hommes.
Claude Landré présente: Serge Laprade, Lucille Dumont, Les Alexandrins et Gesuino Solinas.

Serge Laprade: «Une place au soleil», «Le Roi d'Angleterre», «Pardons», «La, la, la» et «Pense à l'été».

Lucille Dumont: «La Vie, quelle garce», «Oui... non», «Demain sera demain», «Un jour, un enfant» et «Personne ne sait».

Les Alexandrins: «Me revoici», «La Duchesse de Marmelade», «Barbara mon amour» et «Chant du solitaire».

Gesuino Solinas: «Une petite fille», et «Se la vita a cose».

Orch., dir. François Cousineau.

20 h 30—LE CABARET DU SOIR QUI PENCHE

Animateur: Guy Mauffette.

22 h 30—RADIOJOURNAL

22 h 40—NOUVELLES DU SPORT

22 h 45—LE CABARET DU SOIR QUI PENCHE

00 h 00—RADIOJOURNAL

00 h 03—PENSÉES DE LA NUIT

Avec René Salvator-Catta.

00 h 08—FIN DES ÉMISSIONS



«Tolstoï vu par GUILLEMIN», dimanche à 13 h 30.



Dans la série «Les Héros de mon enfance», on accueillera Jacques GODBOUT, dimanche à 10 h 00.

Des artistes de la Saskatchewan dans des chansons d'amour



RICK et DON



Bette GRAHAM

Le lundi soir 11 août à 19 h 30, à la télévision en couleur de Radio-Canada, **Ballades et chansons** nous parviendra de Regina, en Saskatchewan, dans une réalisation de Rudy Gijzen.

On y entendra Paulette Chabot, Nancy Ward, Jim Roberts, Bette Graham ainsi que Rick et Don.

Paulette Chabot, originaire de Gravelbourg, étudie la musique à l'université de la Saskatchewan.

Nancy Ward a vu le jour à Saskatoon. Elle fréquente, elle aussi, l'université de la Saskatchewan où elle suit des cours de musique et de littérature.

Jim Roberts, né dans la petite ville de Nokomis, en Saskatchewan, a commencé à participer à des concours d'amateurs dès l'âge de six ans. En plus de chanter, il peut jouer du saxophone, de la clarinette, de la guitare et de la contrebasse. Il s'est rendu à l'Expo pour la journée de la Saskatchewan.

Bette Graham est née en Écosse. Elle a un répertoire de plus de 1,000 chansons de tous genres. Son mari et gérant, Bernie Grinstead, est attaché à la base des forces armées de Moose Jaw.

Rick et Don Epp, fils d'un membre du clergé mennonite, ont commencé à chanter à l'église dès l'âge de trois ans. Ils ont appris le piano et la guitare. Tous deux vont à l'université de la Saskatchewan. Don est en génie; Rick étudie l'art dramati-



Nancy WARD

que et la littérature anglaise. Leurs maîtres sont les Beatles ainsi que Simon et Garfunkel. Ils ont composé quelques chansons.

Paulette Chabot chantera «Je t'attends» d'Aznavor et Bécaud, «Dis-moi ce qui ne va pas» d'Enrico Macias, ainsi que «La Manic» de Georges Dor.

Nancy Ward a choisi la chanson de folklore «J'ai du chagrin», «Mon pays» de Gilles Vigneault ainsi qu'une de ses compositions, «Song of a Child».

Jim Roberts ouvrira l'émission avec «Somebody Like Me» de W.C. Thomas et la terminera avec «If the Whole World Stopped Loving» de B. Peters.

Bette Graham chantera «Georgia on my Mind» de Carmichael et Gorrell.

Enfin, Rick et Don Epp chanteront d'abord l'une de leurs compositions les plus populaires «Mr. Pinkerton» et ensuite «The Boxer» de Simon et Garfunkel.

On peut donc s'attendre à une demi-heure de belles chansons d'amour avec Paulette, Nancy, Jim, Bette, Rick et Don, à **Ballades et chansons**, à la TV-couleur de Radio-Canada.

Ballades et chansons est produit à Montréal par Lisette LeRoyer. Les textes sont de Michel Dudragne; script-assistante: Georgette Saint-Jacques.

L'émission passe au réseau anglais sous le titre de *With Ballad and Song*, avec des commentaires écrits par Janice Kelly. O.M.

* = COULEUR

10 h 25—**AUJOURD'HUI À CBFT**
 *10 h 30—**ULYSSE ET OSCAR**
 Ulysse (André Cailloux), Oscar le lion (Robert Rivard) et Hortense la souris (Claude Brabant) présentent des dessins animés.
 Réalisation: Jean Gaumont.
 11 h 00—**TROIS ÉTOILES**
 Film réalisé par Maurice Regamey, avec Suzanne Leigh et Pierre Asso. «En Champagne». Visite des caves d'Épernay et évocation de la découverte de la champagnisation. La recette de médaillons de veau au champagne est donnée par M. André Fevre, chef des cuisines du Fouquet de Pré Catelan.

11 h 30—**CINÉMA**
Comment réussir en amour. Comédie de Michel Boisrond, avec Dany Saval, Jean Poirer et Jacqueline Mailland. Un célibataire sérieux voit sa vie bouleversée par une charmante jeune fille rencontrée par hasard. Celle-ci l'entraîne dans un club où l'on danse le twist et tente de l'inciter à ce genre de danse. Aperçu en cet endroit par son patron, il perd sa situation. (Français 1962).

13 h 00—**M. ET MME DÉTECTIVES**
 Aventures, avec Peter Lawford et Phyllis Kirk.
 «Nora mannequin». Nora Charles organise un défilé de mode pour une organisation de charité. Un mannequin disparaît quelques heures avant la présentation.
 13 h 30—**POLICE DU PORT**
 Aventures policières tournées à Hambourg avec Til Kywe, Jochen Blume, Joseph Dahmen et le brigadier Ordermann.

«La Lettre bleue». Le jeune Michel, de Hanovre, âgé de 14 ans, s'est enfilé à cause d'une lettre bleue. Il veut s'embarquer. A St-Pauli, il tombe entre les mains d'un dangereux criminel qui veut faire chanter les parents. La police intervient.

14 h 00—**ROBINSON CRUSOE**
 D'après le roman de Daniel Defoe, avec Robert Hoffmann et Fabian Cevallos. Réalisation: Jean Sacha. 10e épisode: Robinson chasse une bande de cannibales. L'un d'eux, dont il a sauvé la vie, restera avec lui et sera nommé «Vendredi».

*14 h 30—**OUI OU NON**
 De Terre des hommes.
 Jeu animé par Jean-Pierre Coallier et Nicole Bisailon.
 Réalisation: Louis-Philippe Beaudoin.

*15 h 00—**CINÉMA**
La Mégère apprivoisée (La fiercella domada). Comédie dramatique d'après Shakespeare, d'Antonio Roman, avec Carmen Sevilla, Claudine Dupuis et Raymond Cordy. Une ravissante jeune personne est affligée d'un caractère si abominable que le vide se fait constamment autour d'elle. (Espagnol 1956).

*16 h 30—**GRUJOT ET DÉLICAT**
 Avec Lise LaSalle (Grujot), Gisèle Mauricet (Délicat), François Tassé (Tony l'Écossais), Benoît Girard (Sourdine) et Clémence Desrochers. «Le Bistrot».

Réalisation: James Dormeyer.
 *17 h 00—**MONSIEUR SURPRISE**

PRÉSENTE
 Monsieur Surprise (Pierre Thériault) s'adresse aux enfants et présente deux dessins animés.
 Réalisation: Jean Gaumont.

*17 h 30—**SALTKRÅKAN**
 Avec Torsten Lillie Crona, Louise Edlin et Björn Soderback.
 9e épisode: Patrick et sa sœur aiment tellement les animaux qu'ils en oublient d'aller chercher le lait et achètent, avec l'argent, un lapin.

18 h 00—**TOUR À TOUR**
 Chansons, avec Pierre Létourneau et Julie Aré.

18 h 15—**TÉLÉJOURNAL**
 18 h 20—**CBFT—NOUVELLES LOCALES**

CBVT—ICI QUÉBEC
 18 h 25—**NOUVELLES DU SPORT**
 18 h 30—**24 HEURES**
 Bulletin de nouvelles régionales.
CBFT—CINÉ-FEUILLETON
 18 h 45—**AUJOURD'HUI**
 Magazine d'actualité.

*19 h 30—**BALADES ET CHANSONS**
 «Regina». Variétés, avec Paulette Chabot, Nancy Ward, Jim Roberts, Bette Graham et Rick et Don.

Paulette Chabot: «Je t'attends», «Dis-moi ce qui ne va pas» et «La Manic».
Nancy Ward: «J'ai du chagrin», «Mon pays» et «Song of a Child».
Jim Roberts: «Somebody Like Me» et «If the Whole World Stopped Loving».
Bette Graham: «Georgia on my Mind».
Rick et Don: «Mr. Pinkerton» et «The Boxer».

*20 h 00—**LE MONDE DE MARCEL DUBÉ**

«Bilan» (2e épisode). Au cours d'une soirée, à laquelle ont été invités un organisateur de parti, un juge — car le héros (Jean Duceppe) désire faire de la politique —, cet homme, entouré d'une femme capricieuse et de grands enfants gâtés, nous apparaît égoïste et satisfait de lui-même. À la suite d'événements dramatiques, il fera le bilan de sa vie. Avec Jean Duceppe, Hubert Loiselle, Dominique Briand, Yves Létourneau, Benoît Girard, Pierre Dufresne, Paul Guévremont, Paul Desmarceaux, Janine Sutto, Juliette Huot, Andrée Lachapelle, Monique Miller et Suzanne Marier.
 Réalisation: Paul Blouin.

*20 h 30—**MA SORCIÈRE BIEN-AIMÉE**

Comédie fantaisiste mettant en vedette Elizabeth Montgomery.
 «La Cousine hippie». Jean-Pierre se dispute avec la cousine Sérena. Devenue la plus excentrique des hippies, elle chante des berceuses yé-yé à Tabatha et provoque une émeute lors d'un love-in.

*21 h 00—**A LA SECONDE**

De Terre des hommes.
 Jeu-questionnaire. Animateur: Jacques Boulanger. Coordonnateur: Henri Saint-Georges. Participants: Andrée Champagne, Juliette Huot, Gilles Pelletier et Gratien Gélinas. Invités: Yves Christian, Muriel Millard, Robert Elie et Bertrand Gagnon.
 Réalisation: Yves Dumoulin.

*21 h 30—**SERVICE DES AFFAIRES CLASSÉES**

Histoires policières d'après les nouvelles de Roy Vickers. Avec Benoît Girard (inspecteur Tarrant). Réalisation: Yannick Andrei et Georges Franju.

22 h 00—**LE SEL DE LA SEMAINE**
 Invité: François Mauriac.
 Interviewer: Fernand Seguin.
 (Article en page 4).

23 h 00—**TÉLÉJOURNAL**
 23 h 20—**NOUVELLES DU SPORT**

CBFT—DERNIÈRE ÉDITION
CBVT—ICI QUÉBEC

23 h 25—**CBFT—SPORTS**
 23 h 30—**CINÉMA**

Quand la femme s'en mêle. Drame réalisé par Yves Allégret, avec Edwige Feuillère, Bernard Blier et Jean Servais. (Français 1957).
 (Article en page 6).

23 h 35—**CBFT—CINÉMA**

Domenica. Comédie dramatique de Maurice Cloche, avec Odile Versois, Alain Quercy, Jean-Pierre Kérien et Dinan. Une femme mystérieuse rencontre un étudiant venu passer ses vacances en Corse. Ils vivent, dans une tour isolée, un fol amour. (Français 1951).

1 h 00—**CBFT—TÉLÉJOURNAL**

lundi 11 août

radio AM

6 h 00—**CBF—RADIOJOURNAL**
CBV—BONJOUR CHEZ VOUS
6 h 05—**CBF—LES P'TITS MATINS**
Animateur: Pierre Perreault.
CJBC—BONJOUR
Animateur: Frédéric de Vancker.
CBOF—LA VILLE
S'ÉVEILLE

6 h 30—**RADIOJOURNAL**
CBJ—LES SANS-SOMMEIL
Animateurs: Denis Gobeil et Joël Le Bigot.

6 h 33—**CBF—LES P'TITS MATINS**
CBV—BONJOUR CHEZ VOUS
CBAF—MOULIN À CAFÉ
CJBC—BONJOUR
CBOF—LA VILLE
S'ÉVEILLE

6 h 55—**PRIÈRE**
6 h 57—**CBAF—NOUVELLES**
LOCALES
7 h 00—**RADIOJOURNAL**
CBOF—NOUVELLES
LOCALES

7 h 05—**CBF—LES P'TITS MATINS**
Animateurs: Pierre Perreault et Jean Mathieu.

CBV—BONJOUR CHEZ VOUS
CJBC—BONJOUR
CBOF—LA VILLE
S'ÉVEILLE
CBJ—CBC NEWS
CBAF—MOULIN À CAFÉ

7 h 20—**CBJ—LES SANS-SOMMEIL**
7 h 30—**RADIOJOURNAL**
7 h 33—**CBF—LES P'TITS MATINS**
CJBC—BONJOUR
CBOF—LA VILLE
S'ÉVEILLE

CBAF—MOULIN À CAFÉ
CBV—BONJOUR CHEZ VOUS
7 h 35—**CBJ—NOUVELLES DU**
SPORT

7 h 45—**CBJ—NOUVELLES LOCALES**
7 h 50—**CJBC—BONJOUR**
7 h 51—**CBAF—NOUVELLES**
LOCALES

7 h 54—**NOUVELLES DU SPORT**
CBAF—CHRONIQUE
SPORTIVE

8 h 00—**RADIOJOURNAL**
8 h 10—**COMMENTAIRES**
CJBC—NOUVELLES
LOCALES

8 h 15—**CBF—LES P'TITS MATINS**
Animateurs: Pierre Perreault et Jean Mathieu.

CBJ—PROMENADE
CBOF—LA VILLE
S'ÉVEILLE
CJBC—L'ONTARIO À
LOISIR

9 h 00—**RADIOJOURNAL**
De Toronto.
CBF—NOUVELLES
LOCALES

9 h 05—**PRÉSENT**
Magazine d'actualité. Edition nationale.
Animateur: Gaby Drouin.

CBV—CHANSONNETTES
9 h 29—**CJBC—COMMENTAIRE**
9 h 30—**LE MATIN D'AUJOURD'HUI**
Une brise de Québec, avec Richard Joubert. Musique choisie.

10 h 00—**RADIOJOURNAL**
D'Ottawa.
CBJ—NOUVELLES LOCALES

10 h 03—**CARNET DE VOYAGE**
Francine Montpetit et Gérard Poirier invitent des personnalités à parler d'un endroit qu'ils ont visité. (Article en page 9).

«CARNET DE VOYAGE»
LUNDI: «L'Île Ste-Hélène», avec Mme Janine Beaubien.
MARDI: «La Tunisie», avec Mme Eugène Cloutier.
MERCREDI: «Strasbourg», avec Mme Eliane Hottman.
JEUDI: «Voyage autour du monde» (1re partie), avec M. Paul Comtois.
VENDREDI: «Voyage autour du monde» (2e partie), avec M. Paul Comtois.

10 h 15—**QUATRE CHANSONS**
Aujourd'hui: Jacques Blanchet.
10 h 30—**UNE GLACE AU SOLEIL**
Huguette Proulx présente de la musique choisie et de courts propos concernant les vacances. Elle propose quelques menus d'été et raconte des anecdotes humoristiques.

11 h 00—**RADIOJOURNAL**
De Québec.
11 h 03—**LANDRÉ LIBRE**
Claude Landré présente des disques de son choix, les agrémentés de propos brefs et piquants et de quelques bonnes imitations.

11 h 30—**LES JOYEUX**
TROUBADOURS
Humour et fantaisie, avec Estelle Caron, Jean-Maurice Bailly, Gérard Paradis et un ensemble musical, sous la direction de Lionel Renaud.

CBAF—TERRE FERME
Animateur: Jean Viatour.
11 h 45—**CBAF—EN BONNE**
COMPAGNIE
Animatrice: Laetitia Cyr.

12 h 00—**RADIOJOURNAL**
CBJ—NOUVELLES LOCALES
CBAF—NOUVELLES LOCALES
ET À LA CARTE

12 h 02—**CBJ—MIDI**
Animateur: Alain Audet.
12 h 03—**CBF—TENDREMENT**

CBV—LA CHANSON EST LA
CBOF—SUR LE COUP DE
MIDI
CBAF—À LA CARTE

12 h 30—**LE PAIN QUOTIDIEN**
L'actualité agricole.
CBAF—LES JOYEUX
TROUBADOURS

12 h 55—**CBJ—CBC NEWS**
CBV—NOUVELLES
LOCALES
12 h 59—**SIGNAL-HORAIRE**

13 h 00—**LE MONDE MAINTENANT**
Avec Paul-Emile Tremblay.
13 h 29—**CBJ—NOUVELLES LOCALES**
13 h 30—**DU SAINT-LAURENT AUX**
SOURCES FRANÇAISES

Le R.P. Julien Déziel, président de la Société généalogique canadienne-française, a rencontré des familles installées au pays depuis bien longtemps et essaie de retrouver la trace des premiers arrivants.

«DU SAINT-LAURENT AUX
SOURCES FRANÇAISES
LUNDI: la famille Martineau-Lormière.
MARDI: la famille Bouffard.
MERCREDI: la famille Morin.
JEUDI: la famille Faribault (1re partie).
VENDREDI: la famille Faribault (2e partie).

Animateurs: Lizette Gervais et Jean-Paul Nolet.
13 h 45—**AVEC LES YEUX**
DU CŒUR

Jean Morin, animateur et auteur des textes, présente des disques de vedettes. (Article en page 11).

«AVEC LES YEUX DU CŒUR»
LUNDI: Gilles Dreu et Serge Reggiani.
MARDI: Jean-Pierre Ferland et Orch. dir. André Gagnon.
MERCREDI: Jacques Brel et Monique Gaube.
JEUDI: Yves Montand.
VENDREDI: Renée Claude.

Gilles Dreu: «Pourquoi Bon Dieu?», «Le Jour et la nuit» et «Ma prière», Serge Reggiani: «Fleurs de ménages».

14 h 00—**MARIE TELLIER, AVOCATE**
«La Vieille Archambault» (1re semaine), avec Dyne Mouso, Andrée Lachapelle, Jean Coutu, Jean Faubert, Marthe Mercure, Bertrand Gagnon, Roland D'Amour et Janine Fluet.
Auteur des textes: Maurice Gagnon. (Article en page 10).

14 h 10—**CLÉMENTINE**
Radioroman de Jacques Ouvrard. Chaque jour, Clémentine, jeune mère de famille, fait quelques rêves éveillés qui lui valent les aventures les plus loufoques.
Interprètes: Janine Sutto (Clémentine) et Jean-Pierre Compain (son mari, André).

14 h 20—**LES VISAGES DE L'AMOUR**
«Agnes Sorel», surnommée la Dame de beauté, qui, maîtresse du roi Charles VII, lui donna quatre filles. Elle exerça sur le roi une influence relativement heureuse.

Interprètes: Yolande Roy (Agnès Sorel), Jean Faubert (Charles VII), Gilles Pelletier (le comte de Dunois), Ghislaine Paradis (Jeanne d'Arc), Yvon Leroux (Georges Latremouille, le chambellan), Sita Riddez (Yolande d'Aragon), Françoise Gratton et Jean Coutu.

Texte: Charlotte Savary.
14 h 30—**RADIOJOURNAL**
14 h 33—**LA BRUNE ET LA ROUSSE**
De Vancouver.

Madeleine Bennet, auteur des textes et chercheuse, raconte son pays, le Canada.
Animateur: André Vigeant.

15 h 00—**L'OEUF DE COLOMB**
Deux équipes de deux comédiens se disputent un jeu d'énigmes.

«L'OEUF DE COLOMB»
LUNDI: Michel Conte et Muriel Millard rencontrent Roland D'Amour et Olivette Thibault.
MARDI: Michel Conte et Muriel Millard rencontrent Nathalie Nauthert et Gilles Pellerin.
MERCREDI: Paulette de Courval et Alain Stanké.
JEUDI: Thérèse Cadorette et Victor Desv.
VENDREDI: Marthe Nadeau et Léo Rivest.

Animateur: Rudel-Tessier.
15 h 30—**RADIOJOURNAL**
15 h 33—**INVITATION À LA**
MUSIQUE

De Montréal.
Pierre Rolland propose un grand voyage à travers le répertoire musical.

16 h 30—**CBF—COMME UNE FLEUR**
Musique diverse, présentée par Nicole Bisailon.

CBAF—CHRONIQUE D'UN
ÉTÉ
CBJ—ENTRACTE
CBV—AU FIL DE LA
CHANSON
CBOF—LES DEUX PIEDS
SUR TERRE
CJBC—GENS DU SUD

17 h 00—**CBF—RADIOJOURNAL**
CJBC—NOUVELLES
ONTARIENNES
CBOF—NOUVELLES
LOCALES
CBJ—NOUVELLES LOCALES
CBAF—NOUVELLES
LOCALES

17 h 05—**CBF—PRÉSENT**
Magazine d'actualité.
Edition métropolitaine.

CBOF—PRÉSENT
RÉGIONAL
CBV—PRÉSENT RÉGIONAL
CBJ—PRÉSENT RÉGIONAL

Animateurs: Giséle Lavallée et Robert Quenneville.
17 h 10—**CJBC—GENS DU SUD**
(CAHIER ONTARIEN)
CBAF—CHRONIQUE

17 h 30—**PRÉSENT**
Edition nationale.
18 h 00—**DE TOUS LES POINTS DU**
MONDE

Animateur: Giralde Lachance.
18 h 20—**NOUVELLES DU SPORT**
CBOF—CHRONIQUE
SPORTIVE
CBAF—MUSIQUE LÉGÈRE

18 h 25—**CARNET DES ARTS**
Actualité artistique.
18 h 40—**UN INSTANT**
Magazine comprenant diverses émissions pour les jeunes adultes.

TRANSISTOR
De Vancouver. Succès du jour et commentaires sur l'actualité.
Animateur: Michel Mongeau.

19 h 10—**UN INSTANT DE VACANCES**
Musique de rythme, avec des groupes de partout et de toutes les langues.
Animatrice: Line Bourgeois.

19 h 50—**ASTÉRIX**
«Astérix le Gaulois».
Récitant: Bernard Lavalette.
Musique originale de Gérard Calvi.
Adaptation: Michel Devillers.
Textes de René Goscinny et d'Albert Uderzo.

20 h 00—**LES JEUNES ANIMATEURS**
Un des gagnants du concours des jeunes animateurs présente les disques de son choix.
Cette semaine: Giséle Deraspe. (Article en page 9).

20 h 30—**RADIOJOURNAL**
CBJ—CBC NEWS

20 h 33—**LES MUSES S'AMUSENT**
Contes, jeux, cabaret littéraire.
Jeux: «A la recherche du temps perdu» de Marcel Proust.

«La petite phrase».
Lecteur: Guy Ferron.
Contes: «Mes voisins», tiré de «La Saison des artichauts» de Réal Benoit, cinéaste, dramaturge, auteur de «Quelqu'un pour m'écouter», «Nézon» et «Rhum-soda».

La nouvelle «Mes voisins» date de l'an dernier. Intérieure et subtile, écrite à la première personne, elle est très caractéristique du ton, de l'univers et de la manière de Réal Benoit.

22 h 00—**VINGT-DEUX**
D'Ottawa.
Pauline Sincennes présente des chansons et de la musique variée.

22 h 30—**RADIOJOURNAL**
22 h 50—**COMMENTAIRES**
22 h 55—**NOUVELLES DU SPORT**
23 h 00—**LES CHEFS-D'OEUVRES**
DE LA MUSIQUE

Il est parfois difficile de décréter qu'une pièce de musique est un chef-d'oeuvre. Il appartient à l'auditeur d'apprécier les oeuvres selon son propre critère. Nous présentons à cette série les compositions qui nous semblent valables tant dans le répertoire classique et romantique que contemporain.
Animateur: Jean Perreault.

23 h 25—**CBAF—FIN DES ÉMISSIONS**
00 h 00—**RADIOJOURNAL**
00 h 03—**PENSÉES DE LA NUIT**
Avec René Salvator-Catta.

00 h 08—**VIENNE LA NUIT**
Poèmes, contes, fantaisie et humour. Musique classique et jazz.

Chansons et musique de nuit.
Animateurs: Christiane Delisle et Guy Ferron.

1 h 00—**RADIOJOURNAL**
1 h 03—**FIN DES ÉMISSIONS**



Des compositions de Jacques BLANCHET, à «Quatre chansons», du lundi au vendredi à 10 h 15.

• = COULEUR

- 10 h 25—AUJOURD'HUI À CBFT
- *10 h 30—ULYSSE ET OSCAR
Ulysse, Oscar et Hortense présentent des dessins animés.
- *11 h 00—GRANDES CHASSES ET PÊCHES

Documentaire réalisé par Yvon Collet et Pierre Bartoli.
«Une équipée dans le Pacifique». Une pêche à faire rêver tous les amateurs de ce sport: poissons bleus, morues, maquereaux, thons, espadons.

11 h 30—CINÉMA
Max le debonnaire: un bon petit Jules. Policier de Gilles Grangier, avec Paul Frankeur et Daniel Ceccaldi. Max reçoit la visite d'un ami qui lui raconte dans quel pétrin il se trouve. Il a amené la veille, dans sa garçonnière, une jolie femme. Et voilà que deux bandits masqués font irruption et volent les bijoux de la dame. Max flaire un traquenard. (Français 1955).

13 h 00—PANIQUE

«La Parole»
13 h 30—LA GRANDE GUERRE
Reportage de Tony Essex sur la guerre 14-18. Janvier 1917. Automne 1917. Aucun contingent n'échappe au conflit. La zone des armées sur le front de l'ouest demeure le centre stagnant et sanglant de cette guerre interminable. Le 20 novembre, les blindés britanniques réussissent une percée spectaculaire de la ligne Hildenberg, mais sept jours plus tard les Allemands contre-attaquent et reprennent le terrain perdu.

14 h 00—LES BEAUX YEUX D'AGATHA

Feuilleton de Bernard Hecht, avec Anne Tonietti.
11e épisode: «Des visites pour Frédéric». De nombreuses visites s'annoncent pour Frédéric: Agatha et Helmut, Luigi, Gilles, Luigi arrive le premier et mêle les cartes.

*14 h 30—NI OUI NI NON

De Terre des hommes.
Jeu-questionnaire animé par Gilles Pelletier. Coordonnateur: Henri St-Georges. Participants: Jean Duceppe, Claude Landré et Huguette Proulx. Invités: Gilles Mathieu, Manon Bernard et Raymond Lévesque.
Réalisation: Yves Dumoulin.

15 h 00—CINÉMA

Aimez-vous les femmes? Comédie macabre de Jean Leon, avec Guy Bedos, Sophie Daumier et Edwige Feuillère. Dans un restaurant végétarien, un homme fait la connaissance d'une jeune fille mystérieuse qui disparaît bientôt. Il se lance à la recherche de l'inconnue, mais son enquête est semée de nombreux cadavres. Il finit par la retrouver dans le sous-sol du restaurant où se réunit une secte de mangeurs de femmes. (Français 1964).

*16 h 30—SOL ET GOBELET

Avec Marc Favreau (Sol), Luc Durand (Gobelet), Marc Bellier (le locataire) et Marcel Cabay (le propriétaire).
«Oreille de Grenouille» (suite et fin).
Réalisation: Maurice Falardeau.

17 h 00—POLY

Aventures de deux enfants et de leur poney.
Textes: Cécile Aubry. Réalisation: Claude Boissol.

*17 h 30—SOLEIL ET JOURS DE PLUIE

De Terre des hommes: divertissement destiné aux enfants de 6 à 10 ans.

Invité: Normand Gélina.
Animateurs: Germaine Dugas et Claude Grisé.

Réalisation: Raymonde Boucher.

Réalisation: Hubert Blais.

18 h 00—TOUR À TOUR

Chansons, avec Pierre Létourneau et Julie Arel.

18 h 15—TÉLÉJOURNAL

18 h 20—CBOFT—NOUVELLES LOCALES

CBVT—ICI QUÉBEC

18 h 25—NOUVELLES DU SPORT

18 h 30—24 HEURES

CBOFT—CINÉ-FEUILLETON

18 h 45—AUJOURD'HUI

19 h 30—CINÉMA DU MARDI

Les Jeux de l'amour (Love Game). Comédie sentimentale de Philippe de Broca, avec Jean-Pierre Cassel, Jean-Louis Maury et Geneviève Cluny. (Français 1960).
(Article en page 6).

*21 h 00—ÉMISSION IMPOSSIBLE

Divertissement humoristique, avec Les Cyniques.

Réalisation: Marcel Brisson.

*21 h 30—MOI ET L'AUTRE

Comédie de Gilles Richer, avec Denise Filiatrault, Dominique Michel, Roger Joubert et Real Beland.

«La St-Valentin». Deux jours avant la St-Valentin, Dominique a une dispute avec son ami. Denise lui enseigne comment se reconcilier avec un homme.

Réalisation: Roger Fournier.

*22 h 00—CHAPEAU MELON ET BOTTES DE CUR

Aventures avec Patrick Macnee (John Steed) et Linda Thorson (Tara King).

«Jeux». Une organisation, qui veut supprimer John Steed et sa collègue, emploie un jeu extrêmement dangereux.

23 h 00—TÉLÉJOURNAL

23 h 20—NOUVELLES DU SPORT

CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION

CBVT—ICI QUÉBEC

23 h 25—CBOFT—SPORTS

23 h 30—CINÉ-CLUB

Bresson au travail. Reportage de Theodor Kotulla sur le tournage de «Mouchette» de Bresson, qui commente lui-même sa technique et son art.

Mouchette. Drame psychologique écrit et réalisé par Robert Bresson, avec Nadine Nortier, Jean-Claude Guilbert et Marie Cardinal, d'après le roman de Georges Bernanos. (Français 1967). Présentation: Jacques Fauteux.

(Article en page 7).

23 h 35—CBOFT—CINÉ-CLUB

Les Coeurs verts. Drame social d'Edouard Luntz, avec Gérard Zimmerman, Erick Penet et Marlyse Maire. À la suite d'un délit mineur, un jeune homme est amené en détention, puis mis en liberté surveillée. Il fait la connaissance d'un garçon qui le présente à sa bande d'amis. Le jeune homme, que son séjour en prison a fait réfléchir, se cherche bientôt du travail, mais son nouvel ami se laisse dominer par la bande à laquelle il sacrifie son amour naissant pour une adolescente. (Français 1966).

Présentation: Jacques Fauteux.

1 h 00—CBOFT—TÉLÉJOURNAL

•

9 h 30—LE MATIN D'AUJOURD'HUI

Une brise de Québec, avec Richard Joubert.

10 h 00—RADIOJOURNAL

CBJ—NOUVELLES LOCALES

10 h 03—CARNET DE VOYAGE

«La Tunisie», avec Mme Eugène Cloutier.

10 h 15—QUATRE CHANSONS

André Gagnon, pianiste, accompagne des interprètes de la chanson dans des compositions de Jacques Blanchet.

10 h 30—UNE GLACE AU SOLEIL

Animatrice: Huguette Proulx.

11 h 00—RADIOJOURNAL

11 h 03—RYTHMES ET CHANSONS

Quatuor Roger Gravel: «A New Kind of Love», «A Nightingale Sang in Berkeley Square» et «D'une île à l'autre».

France Castel: «C'est toi que j'attendais», «Y a du soleil à vendre», «Cent mille chansons» et «Vivre».

11 h 30—LES JOYEUX TROUBADOURS

CBAF—TERRE FERME

11 h 45—CBAF—À LA CARTE

12 h 00—RADIOJOURNAL

CBJ—NOUVELLES LOCALES

12 h 02—CBJ—MIDI

12 h 03—CBF—TENDREMENT

CBV—LA CHANSON EST LÀ

CBOF—SUR LE COUP DE MIDI

CBAF—À LA CARTE

12 h 30—LE PAIN QUOTIDIEN

Chronique de bricolage, avec André Daveluy.

CBAF—LES JOYEUX TROUBADOURS

12 h 55—CBJ—CBC NEWS

CBV—NOUVELLES LOCALES

12 h 59—SIGNAL-HORAIRE

13 h 00—LE MONDE MAINTENANT

13 h 15—CBAF—CHANTONS ENSEMBLE

13 h 29—CBJ—NOUVELLES LOCALES

13 h 30—DU SAINT-LAURENT AUX SOURCES FRANÇAISES

La famille Bouffard.

13 h 45—AVEC LES YEUX DU CŒUR

Jean-Pierre Ferland: «Je le sais», «Feignez de dormir», «Les Immortelles» et «Je reviens chez nous».

Orchestre, dir. André Gagnon: «Les Enfants que j'aurai».

14 h 00—MARIE TELLIER, AVOCATE

«La Vieille Archambault».

14 h 10—CLÉMENTINE

14 h 20—LES VISAGES DE L'AMOUR

«Agnes Sorel».

14 h 30—RADIOJOURNAL

14 h 33—LA BRUNE ET LA ROUSSE

De Vancouver.

15 h 00—L'OEUF DE COLOMB

Michel Conte et Muriel Millard rencontrent Nathalie Naubert et Gilles Pellerin.

Animateur: Rudel-Tessier.

15 h 30—RADIOJOURNAL

15 h 33—INVITATION À LA MUSIQUE

D'Ottawa.

Animatrice: Pauline Sincennes.

16 h 30—CBF—COMME UNE FLEUR

Chansons et musique variée, présentées par Christiane Delisle.

CBAF—CHRONIQUE D'UN ÉTÉ

CBJ—ENTRACTE

CBOF—LES DEUX PIEDS SUR TERRE

CBV—AU FIL DE LA CHANSON

CJBC—GENS DU SUD

17 h 00—CBF—RADIOJOURNAL

CBAF—NOUVELLES LOCALES

CJBC—NOUVELLES LOCALES

CJBC—NOUVELLES ONTARIENNES

CBOF—NOUVELLES LOCALES

17 h 05—CBF—PRÉSENT

Edition métropolitaine.

CBOF—PRÉSENT RÉGIONAL

17 h 10—CJBC—GENS DU SUD (CAHIER ONTARIEN)

CBJ—PRÉSENT RÉGIONAL

CBV—PRÉSENT RÉGIONAL

CBAF—CHRONIQUE

17 h 30—PRÉSENT

Edition nationale.

18 h 00—DE TOUS LES POINTS DU MONDE

18 h 20—NOUVELLES DU SPORT

CBOF—CHRONIQUE SPORTIVE

CBAF—MUSIQUE LÉGÈRE

18 h 25—CARNET DES ARTS

18 h 40—UN INSTANT

Magazine comprenant diverses émissions pour les jeunes adultes.

TRANSISTOR

De Vancouver, avec Michel Mongeau.

19 h 10—UN INSTANT DE VACANCES

Musique rythmée présentée par Line Bourgeois.

19 h 50—ASTERIX

«Asterix le Gaulois».

20 h 00—LES JEUNES ANIMATEURS

Avec Gisele Deraspe.

20 h 30—RADIOJOURNAL

CBJ—CBC NEWS

20 h 33—AU TEMPS DU 8

De Chicoutimi.

«Je ne suis pas millionnaire» et «J'attendrai»: Jean Sablon.

«Une chambrette à Pigalle»: Christiane Lys.

«La Maison du printemps»: Pierre Duda.

«Sur le trottoir»: Georges Milton.

«L'Hirondelle d'amour»: Rina Ketty.

«Je suis swing»: Johnny Hess.

«Victoire... la fille à Madelon»: Deprince et son orchestre musette.

21 h 00—CONCERT SYMPHONIQUE

Concerto en mi mineur pour violoncelle et orchestre, op. 85 (Elgar); Pierre Fournier et Orch. philharmonique de Berlin, dir. Alfred Wallenstein.

Symphonie no 4 en fa mineur (Williams); Orch. philharmonique de New York, dir. Dimitri Mitropoulos.

22 h 00—DES LIVRES ET DES HOMMES

Invité: Jean Guittou, essayiste. Sujet: «Oeuvres complètes», coll. Bibliothèque européenne. Interview: Pierre Jeancard, Paris.

Invité: Marcel Rioux. Sujet: «Vers un nouveau pouvoir», par l'abbé Jacques Grandmaison, coll. Sciences de l'homme et humanisme. Interview: Gilles Marcotte, Montréal.

Invité: Evry Schatzman, auteur. Sujet: «Structure de l'univers», coll. L'Univers des connaissances. Interview: Pierre Jeancard, Paris.

Texte d'enchaînement et animation: Gilles Marcotte.

22 h 30—RADIOJOURNAL

22 h 50—COMMENTAIRES

22 h 55—NOUVELLES DU SPORT

23 h 00—LES CHEFS-D'OEUVRES DE LA MUSIQUE

23 h 25—CBAF—FIN DES ÉMISSIONS

00 h 00—RADIOJOURNAL

00 h 03—PENSÉES DE LA NUIT

Avec René Salvador-Catta.

00 h 08—VIENNE LA NUIT

Poèmes, contes, fantaisie et humour.

Musique classique et jazz. Chansons et musique de nuit. Animateur: Christiane Delisle et Guy Ferron.

1 h 00—RADIOJOURNAL

1 h 03—FIN DES ÉMISSIONS



Pierre LÉTOURNEAU à «Tour à tour», du lundi au vendredi à 18 h 00.

COULEUR

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures à 9 h 30 du matin.

10 h 25—**AUJOURD'HUI À CBFT**
 10 h 30—**ULYSSE ET OSCAR**
 Ulysse, Oscar et Hortense présentent des dessins animés.
 11 h 00—**LE CANADA EN GUERRE**
 Documentaire de Jacques Bobet et Jean Le Moyne. Commentaires dits par Jean Gascon.
 «L'aube éclatée». La crise de la conscription.
 11 h 30—**CINÉMA**
Gamins de Paris. Comédie de mœurs montmartroise de Georges Jaffe, avec Fernand Gilbert, Daniel Lecourtois et Célia Cortez. Les enfants de Montmartre jouent à la petite guerre. Deux clans s'affrontent, dont l'un est commandé par Jacques. La jeune tante de Jacques fréquente un beau parleur dont la principale source de revenus se trouve dans le vol des autos. (Français 1953).
 13 h 00—**M. ET MME DÉTECTIVES**
 Aventures avec Peter Lawford et Phyllis Kirk.
 «Nora romancière». Pendant les absences de son mari, Nora reçoit un truand à la maison; elle s'inspire des histoires qu'il raconte pour écrire un roman. Sa nouvelle carrière littéraire la met un jour dans un joli pétrin.
 13 h 30—**LA GRANDE AVENTURE**
 «Ce pays qu'aima Salomon». Documentaire réalisé par Yvon Collet et Pierre Bartoli.
 Commentaires de François Gall.
 14 h 00—**L'AUBERGE DE LA LICORNE**
 Feuilleton de France Loriaux et Harry Fishbach, avec Micheline Boudet, Olga Georges-Bicot, Diana Levrier, Maurice Gardett et Germain Muller. 10^e épisode: «Camping et contrebandes». Il y a, pour une fois, peu de clients à l'auberge. Aussi Amélie et ses deux filles décident-elles d'aller camper pendant trois jours dans une forêt voisine. Mais ce camping ne sera pas de tout repos...
 14 h 30—**OUI OU NON**
 De Terre des hommes; jeu animé par Jean-Pierre Coallier et Nicole Bisailon.
 Réalisation: Jean Boisvert.
 15 h 00—**CINÉMA**
Le Masque noir (Il Diavolo nero). Aventures de Sergio Grieco, avec Gerard Landry, Milly Vitale et Nadia Gray. Usurpateur du pouvoir, le duc Lorenzo de Montenero règne en despote avec sa femme et complice, Lucrezia. Un mystérieux chevalier, le Masque noir, lutte cependant, à la tête d'une poignée d'hommes, pour délivrer le pays. Guet-apens, batailles et poursuites se succéderont jusqu'au duel final qui opposera le Masque noir au duc Lorenzo. (Italien 1956).
 16 h 30—**PICCOLO**
 Avec Paul Buissonneau (Piccolo), Christine Olivier (Colombine), Guy L'Ecuyer (le docteur), Yves Massicotte (Pantalon) et Albert Millaire (le capitaine de police).
 «Le Procès».
 Réalisation: Micheline Latulippe.
 17 h 00—**ROBIN-FUSÉE**
 Dessins animés.
 Les aventures de Robin des Bois à l'ère des fusées interplanétaires.
 17 h 30—**SUR LE CHEMIN DES GÉANTS**
 Aventures de Dino B. Partesano, avec Paola Avolio et L. Godina. «Kidnappers». Pipò et Bricole, qui se promènent à cheval dans la vallée des moulins, entendent des pleurs de bébé. Ils vont dans une maison de démolition et trouvent un bébé en larmes. Tout près de lui, un journal annonce qu'un enfant a été kidnappé.
 18 h 00—**TOUR À TOUR**
 Chansons, avec Pierre Létourneau et Julie Arél.

18 h 15—**TÉLÉJOURNAL**
 18 h 20—**CBOFT—NOUVELLES LOCALES**
CBVT—ICI QUÉBEC
 18 h 25—**NOUVELLES DU SPORT**
 18 h 30—**24 HEURES**
CBOFT—CINÉ-FEUILLETON
 18 h 45—**AUJOURD'HUI**
 19 h 30—**PLEIN FEU... L'AVENTURE**
 Quatre jeunes voyageurs, Daniel et Nicole Bertolino, François Floquet et Anik Doussseau, vont à la rencontre de jeunes francophones qui travaillent en Amérique du Sud.
 Aujourd'hui: «Retrouvailles à Rio». (Article en page 5).
 20 h 00—**BASEBALL**
 Ligue nationale: les Reds de Cincinnati rencontrent les Expos de Montréal, au parc Jarry, à Montréal.
 Commentateur: Guy Ferron. Analyste: Jean-Pierre Roy. Statisticien: Serge Trudeau. Réalisation: Yvon Giguère.
 En cas de pluie:
 20 h 00—**CINE-SOLEIL**
 Long métrage en primeur à la télé.
 22 h 00—**PETITS ET GRANDS GIBIERS DU QUÉBEC**
 Reportage sur la chasse.

22 h 30—**VIVRE EN CE PAYS**
 Visite expressionniste et humaine du Canada. Texte: Eugène Cloutier. Narrateur: Albert Millaire. «La Nouvelle-Ecosse». Province de l'Atlantique qui vit de pêche, d'agriculture, des mines, des forêts et du tourisme. Halifax, Atriqueville, Dartmouth, Grand-Pré, West Pubnico, Cap-Breton, Cabot Trail, Baddeck et Sidney.
 23 h 00—**TÉLÉJOURNAL**
 23 h 20—**NOUVELLES DU SPORT**
CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION
CBVT—ICI QUÉBEC
 23 h 30—**FESTIVAL PAGNOL**
Manon des sources. Melodrame de Marcel Pagnol, avec Jacqueline Pagnol, Relys, Henri Vilbert et Robert Vattier. Musique de Raymond Le Grand. Dans un village de Provence, calciné par le soleil, tout le monde est en révolution, à cause d'une mystérieuse jeune fille qui vit dans une grotte avec sa mère depuis qu'un certain Ugolin leur a volé leur ferme. Manon a résolu de se venger de tous ces gens stupides et surtout d'Ugolin, qui les a appauvris en tarissant la source qui alimentait leur ferme. (Français 1952).
 23 h 35—**CBOFT FESTIVAL PAGNOL**
Le Schpountz. Film de Marcel Pagnol, avec Orane Demazis, Charpin et Fernandel. Irénée Fabre, neveu d'un modeste épicier de Provence, est fou de cinéma. Une troupe de passage dans le pays imagine de lui faire une blague. On rédige un faux contrat auquel le candide Irénée croit, malgré les avertissements de la script-girl. Il comprend bientôt l'odieuse blague, mais parvient à obtenir un rôle comique qui devient un grand rôle et concourt au succès du film. (Français 1938).

01 h 00—**CBFT—TÉLÉJOURNAL**

9 h 30—**LE MATIN D'AUJOURD'HUI**
 De Québec, avec Richard Joubert.
 10 h 00—**RADIOJOURNAL**
CBJ—NOUVELLES LOCALES
 10 h 03—**CARNET DE VOYAGE**
 «Strasbourg», avec Mme Eliane Hottman.
 10 h 15—**QUATRE CHANSONS**
 André Gagnon, pianiste, accompagne des interprètes de la chanson dans des compositions de Jacques Blanchet.
 10 h 30—**UNE GLACE AU SOLEIL**
 Animatrice: Huguette Proulx.
 11 h 00—**RADIOJOURNAL**
 11 h 03—**AU CHANT DE L'ALOUETTE**
 De Moncton.
 Chansons folkloriques.
 Texte d'Herménégilde Chiasson. Orch., dir. Robert Beaulieu.
 Animateur: Marc Filion.
 11 h 30—**LES JOYEUX TROUBADOURS**
CBAF—TERRE FERME
 11 h 45—**CBAF—EN BONNE COMPAGNIE**
 12 h 00—**RADIOJOURNAL**
CBJ—NOUVELLES LOCALES
CBAF—NOUVELLES LOCALES ET À LA CARTE
 12 h 02—**CBJ—MIDI**
 12 h 03—**CBF—TENDREMENT**
CBV—LE MATIN D'AUJOURD'HUI
CBF—SUR LE COUP DE MIDI
 12 h 30—**LE PAIN QUOTIDIEN**
 Chronique de Mme Jocelyne Gauvin, diététiste.
CBAF—LES JOYEUX TROUBADOURS
 12 h 55—**CBJ—CBC NEWS**
CBV—NOUVELLES LOCALES
 12 h 59—**SIGNAL-HORAIRE**
 13 h 00—**LE MONDE MAINTENANT**
 13 h 15—**CBAF—PARLONS MIEUX**
 13 h 29—**CBJ—NOUVELLES LOCALES**
 13 h 30—**DU SAINT-LAURENT AUX SOURCES FRANÇAISES**
 La famille Morin.
 13 h 45—**AVEC LES YEUX DU CŒUR**
 «Mon enfance» et «Mon père disait»: Jacques Brel. — «Deux fleuves» et «Un enfant»: Monique Gaube.
 Texte: Jean Morin.
 14 h 00—**MARIE TELLIER, AVOCATE**
 «La Vieille Archambault».
 14 h 10—**CLÉMENTINE**
 14 h 20—**LES VISAGES DE L'AMOUR**
 «Agnès Sorel».
 14 h 30—**RADIOJOURNAL**
 14 h 33—**LA BRUNE ET LA ROUSSE**
 De Vancouver, avec André Vigeant.
 15 h 00—**L'ŒUF DE COLOMB**
 Paulette de Courval et Alain Stanké rencontrent l'équipe gagnante de la veille.
 Animateur: Rudel-Tessier.
 15 h 30—**RADIOJOURNAL**
 15 h 33—**INVITATION À LA MUSIQUE**
 De Montréal, avec Pierre Rolland.
 16 h 30—**CBF—COMME UNE FLEUR**
 Musique variée, présentée par Nicole Bisailon.
CBAF—CHRONIQUE D'UN ÉTÉ
CBF—ENTRACTE
CBV—AU FIL DE LA CHANSON
 17 h 00—**CBF—RADIOJOURNAL**
CBAF—NOUVELLES LOCALES

CBJ—NOUVELLES LOCALES
CBOF—NOUVELLES LOCALES
CJBC—NOUVELLES ONTARIENNES
 17 h 05—**CBF—PRÉSENT**
 Edition métropolitaine.
CBOF—PRÉSENT REGIONAL
CBV—PRÉSENT RÉGIONAL
CBJ—PRÉSENT RÉGIONAL
 17 h 10—**CJBC—GENS DU SUD (CAHIER ONTARIEN)**
CBAF—CHRONIQUE
 17 h 30—**PRÉSENT**
 Edition nationale.
 18 h 00—**DE TOUS LES POINTS DU MONDE**
 18 h 20—**NOUVELLES DU SPORT**
CBOF—CHRONIQUE SPORTIVE
CBAF—MUSIQUE LÉGÈRE
 18 h 25—**CARNET DES ARTS**
 18 h 40—**UN INSTANT**
 Magazine comprenant diverses émissions pour les jeunes adultes.
TRANSISTOR
 De Vancouver, avec Michel Mongeau.
 19 h 10—**UN INSTANT DE VACANCES**
 Musique rythmée, présentée par Line Bourgeois.
 19 h 50—**ASTÉRIX**
 20 h 00—**LES JEUNES ANIMATEURS**
 Avec Gisèle Deraspe.
 20 h 30—**RADIOJOURNAL**
CBF—CBC NEWS
 20 h 33—**LES MERCREDIS DE LA MUSIQUE**
 Festival de Radio-Canada, au mont Orford.
 Quatuor Orford: Andrew Dawes et Kenneth Perkins, violonistes; Terence Helmer, altiste, et Marcel Saint-Cyr, violoncelliste.
 Quatuor en si bémol majeur, op. 18 no 6 «La malinconia» (Beethoven); Quatuor no 2, op. 92 (Prokofiev); et Quatuor no 1 en mi mineur «De ma vie» (Smetana).
 22 h 00—**HORIZONS**
 «La Condition de la poésie dans le monde de la technique».
 Huitième d'une série d'émissions en provenance de l'O.R.T.F., auxquelles participent plusieurs grands écrivains et critiques. Ces émissions font suite aux nombreuses manifestations de l'année Baudelaire.
 Ce soir: «Le Public et la poésie» (débat). Texte: Gabrielle Rolin.
 Musique: Quatuor no 2, op. 17 (Béla Bartók).
 Texte de présentation de Paule Chavasse.
 22 h 30—**RADIOJOURNAL**
 22 h 50—**COMMENTAIRES**
 22 h 55—**NOUVELLES DU SPORT**
 23 h 00—**LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE**
 23 h 25—**CBAF—FIN DES ÉMISSIONS**
 00 h 00—**RADIOJOURNAL**
 00 h 03—**PENSÉES DE LA NUIT**
 Avec René Salvator-Catta.
 00 h 08—**VIENNE LA NUIT**
 Poèmes, contes, fantaisie et humour. Musique classique et jazz. Chansons et musique de nuit. Animateurs: Christiane Delisle et Guy Ferron.
 1 h 00—**RADIOJOURNAL**
 1 h 03—**FIN DES ÉMISSIONS**



Monique GAUBE et Jacques BREL, à «Avec les yeux du cœur», mercredi à 13 h 45.

● = COULEUR

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures à 9 h 30 du matin.

10 h 25—AUJOURD'HUI À CBFT

*10 h 30—**ULYSSE ET OSCAR**
Ulysse, Oscar et Hortense présentent des dessins animés.

11 h 00—LE CHEVALIER DE MAISON ROUGE

Aventures de Claude Barma, avec Annie Ducaux et Jean Desailly. «Le Greffier de la guerre». Une autre tentative, montée par Mardoche pour sauver la reine, échoue.

*11 h 30—CINÉMA

Me faire ça à moi. Drame policier de Pierre Grimblat, avec Eddie Constantine, Bernadette Laffont et Jean-Louis Richard. Un journaliste a été compromis dans une affaire de vol à Marseille, ce qui a nui à sa réputation professionnelle. Deux ans après, le Deuxième Bureau lui offre la chance de se réhabiliter en accomplissant une mission dangereuse. Il doit remettre des documents à un inconnu à Marseille. (Français 1961)

13 h 00—PANIQUE

Film policier d'Al Simon, avec James Mason et Pamela Mason. Sans nourriture et sans eau, un homme est prisonnier dans un appartement vide au vingt-deuxième étage d'un édifice.

13 h 30—LA GRANDE GUERRE

Reportage de Tony Essex sur la guerre 14-18.

1917 — Alliés et ennemis s'ingénient à perfectionner leurs armes offensives dont l'utilisation résulte en une guerre totale.

14 h 00—BELPHEGOR OU LE FANTÔME DU LOUVE

Feuilleton de Claude Barma, avec Juliette Gréco, Yves Renier, René Dary et Christine Delaroché. 10e épisode: Une des enveloppes avant contenu des chèques compromettants met Bellegarde sur une piste. Il se retrouve chez un casseur de voitures. Est-ce ici qu'a été tapée l'enveloppe en question? Au moment où il examine les machines à écrire, il est surpris par deux hommes qui le matraquent et l'enlèvent. Il sera sauvé par Colette.

*14 h 30—NI OUI NI NON

De Terre des hommes: jeu-questionnaire animé par Gilles Pelletier. Coordonnateur: Henri Saint-Georges. Participants: Paul Berval, Janette Bertrand et Jean-Pierre Masson. Invités: Eve Gagnier, Christian Noël et Elizabeth Briand. Réalisation: Yves Dumoulin.

15 h 00—CINÉMA

L'Ainé des Ferchaux. Drame psychologique de Jean-Pierre Melville, avec Jean-Paul Belmondo, Charles Vanel et Michèle Mercier, d'après le roman de Georges Simenon. (Franco-italien 1963). (Article en page 7).

*16 h 30—PIRATE MABOULE

Avec Jacques Létourneau (Pirate Maboule), Edgar Fruitier (Lougarou), Huguette Uguay (Madame Bec Sec), Yves Létourneau (Constable Polycarpe) et Guy Hoffman (Nougat de Montelmar). «Le Trophée contesté». Réalisation: André Pagé.

*17 h 00—FRANCIS AUX PARADIS PERDUS

Expéditions en Afrique de Jeannette et Maurice Fievet. «Ferme des autruches». Dans le sud de l'Afrique, il existe une cinquantaine de fermes où l'on fait l'élevage de l'autruche. Francis et ses parents visitent une de ces fermes et nous font connaître plusieurs caractéristiques de cet animal.

17 h 30—VINGT-QUATRE HEURES AVEC...

Enquêtes menées par André Berger et Dina Vray.

«Vingt-quatre heures avec un chimiste». Au CERIA (Centre d'études et de recherches pour les industries alimentaires), nous suivons un chimiste chargé d'analyser un produit.

18 h 00—TOUR À TOUR

Chansons, avec Pierre Létourneau et Julie Arél.

18 h 15—TÉLÉJOURNAL

18 h 20—CBOFT—NOUVELLES LOCALES

18 h 25—NOUVELLES DU SPORT CBVT—ICI QUÉBEC

18 h 30—24 HEURES

CBOFT—CINÉ-FEUILLETON

18 h 45—AUJOURD'HUI

*19 h 30—LA SŒUR VOLANTE

Comédie fantaisiste, avec Sally Field, Marge Redmond et Alejandro Rey. «La Tempête». Soeur Bertrille promet une sortie aux élèves de première année, en récompense de leur travail. Elle organise une excursion à la plantation d'un ami de Carlos. Tous prennent donc la route, mais s'égarant au moment d'une violente tempête.

*20 h 00—LES GRANDS FILMS

La Maison de bambou (House of Bamboo). Drame policier de Samuel Fuller, avec Robert Ryan, Robert Stack et Shirley Yamaguchi. A Tokio, un mystérieux gang est tenu responsable de plusieurs attaques à main armée au cours desquelles un soldat américain a été tué. Aussitôt la police militaire dépêche sur les lieux un officier de la brigade criminelle. (Américain 1955).

*21 h 45—ATOME ET GALAXIES

«L'homme est-il immortel?» (4e partie): «Les Banques d'organes». Invités: docteurs Louis Rey (Suisse), Henri de Roissart (France) et Pegg (Angleterre).

Sera-t-il possible, demain, de réanimer des corps congelés? Les méthodes actuelles de congélation peuvent-elles causer des détériorations qui seraient irréversibles?

Animateur: Raymond Charette.

Textes: Pierre Dumas.

Réalisation: Jean Martinet.

22 h 15—PRENEZ LE VOLANT

Revue de l'automobile, avec Jacques Duval.

Réalisation: Louis Arpin.

23 h 00—TÉLÉJOURNAL

23 h 20—NOUVELLES DU SPORT CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION

23 h 25—CBOFT—SPORTS

23 h 30—LES INCORRUPTIBLES

«Forte tête». Aventures de Stuart Rosenberg, avec Robert Stack, Harold G. Stone, John Larch et Joan Staley.

Après sa mainmise sur l'industrie du vêtement, le syndicat du crime de New York jette les yeux sur la boulangerie. Un ami de Ness, le sergent Adams, est sur le point de réussir à renverser l'organisation lorsqu'il est tué.

*23 h 35—CBOFT—S.O.S.

FRÉQUENCE 17

«Le Numéro de l'espoir». Film de Christian-Jaque et Claude Boissol, avec A. Chereau et Marius Vincent. Grâce à leur flair et à leur organisation étonnante, des membres de la Gendarmerie française parviennent à démasquer une dangereuse bande de trafiquants de drogue.

00 h 30—CBFT—TÉLÉJOURNAL



Eve GAGNIER, à «Ni oui ni non», jeudi à 14 h 30.

9 h 30—LE MATIN D'AUJOURD'HUI

Une brise de Québec, avec Richard Joubert.

10 h 00—RADIOJOURNAL

CBI—NOUVELLES LOCALES

10 h 03—CARNET DE VOYAGE

«Voyage autour du monde» (1re partie), avec M. Paul Comtois.

10 h 15—QUATRE CHANSONS

André Gagnon, pianiste, accompagne des interprètes de la chanson dans des compositions de Jacques Blanchet.

10 h 30—UNE GLACE AU SOLEIL

Animatrice: Huguette Proulx.

11 h 00—RADIOJOURNAL

11 h 03—ARLEQUIN ET COLOMBINE

Robert Savoie et Yolande Dulude reçoivent Selma Keklikian.

Selma Keklikian: «Le Printemps» (Rachmaninov); «Mon cœur s'ouvre à ta voix», extr. de «Samson et Dalila» (Saint-Saëns); et «Sleepy Lagoon».

Robert Savoie: extrait de «Don Juan» (Mozart).

Yolande Dulude: «La Canzona di Doretta», extr. de «La Rondine» (Puccini).

Robert Savoie et Yolande Dulude: «Reste auprès de moi», extr. de «La Tsarine» (Lehar).

Au piano: Janine Lachance.

Présentatrice: Janine Paquet.

11 h 30—LES JOYEUX TROUBADOURS

CBAF—TERRE FERME

Animateur: Jean Viatour.

11 h 45—CBAF—À LA CARTE

12 h 00—RADIOJOURNAL

CBI—NOUVELLES LOCALES

12 h 02—CBI—MIDI

12 h 03—CBF—TENDREMENT

Avec Jean-Paul Nolet.

CBV—LA CHANSON EST LÀ

CBOF—SUR LE COUP DE MIDI

CBAF—À LA CARTE

12 h 30—LE PAIN QUOTIDIEN

Chronique d'horticulture donnée par différents invités.

Chronique de Serge Deyglun sur les oiseaux et les animaux de notre pays.

CBAF—LES JOYEUX TROUBADOURS

12 h 55—CBI—CBC NEWS

CBV—NOUVELLES LOCALES

12 h 59—SIGNAL-HORAIRE

13 h 00—LE MONDE MAINTENANT

13 h 15—CBAF—LECTURE POUR TOI

13 h 29—CBI—NOUVELLES LOCALES

13 h 30—DU SAINT-LAURENT AUX SOURCES FRANÇAISES

La famille Faribault (1re partie).

13 h 45—AVEC LES YEUX DU CŒUR

«Chanson perdue». «Le Simple Jardinier». «Dis je t'aime» et «Cherche la rose»: Yves Montand.

Texte de Jean Morin.

14 h 00—MARIE TELLIER, AVOCATE

«La Vieille Archambault».

14 h 10—CLÉMENTINE

14 h 20—LES VISAGES DE L'AMOUR

«Agnès Sorel».

14 h 30—RADIOJOURNAL

14 h 33—LA BRUNE ET LA ROUSSE

De Vancouver, avec André Vigeant.

15 h 00—L'ŒUF DE COLOMB

Thérèse Cadorette et Victor Désy rencontrent la dernière équipe gagnante.

Animateur: Rudel-Tessier.

15 h 30—RADIOJOURNAL

15 h 33—INVITATION À LA MUSIQUE

De Toronto. Invite: M. Denis Langelier, administrateur-assistant de l'Orchestre symphonique de Toronto.

Extr. de «Simon Boccanegra» (Verdi). Symphonie no 9 en ré mineur (Bruckner): orch., dir. Wilhelm Furtwängler. «Mort d'Isolde», extr. de «Tristan et Isolde» (Wagner): Kristen Flagstad lors de son récital d'adieu au Carnegie Hall le 20 mars 1955, avec l'Orch. symphonique de la NBC, dir. Edwin McArthur. «Ho-

rizons chimériques», op. 118: «La mer est infinie». «Je me suis embarqué», «Diane Seléné» et «Vaisseaux, nous vous aurons aimés» (Fauré), poèmes de Verlaine. Premier mouvement du Quintette en do majeur, op. 163 (Schubert): Jascha Heifetz et Quatuor de Budapest. Deux derniers mouvements de la Sonate en ré mineur pour violon et piano (Brahms): Yehudi et Hephzibah Menuhin. Interview: Frederick de Wancker.

16 h 30—CBF—COMME UNE FLEUR

Musique diverse, présentée par Christiane Delisle.

CBAF—CHRONIQUE D'UN ÉTÉ

CBI—ENTRACTE

CBOF—LES DEUX PIEDS SUR TERRE

CBV—AU FIL DE LA NUIT

CJBC—GENS DU SUD

17 h 00—CBF—RADIOJOURNAL

CBI—NOUVELLES LOCALES

CJBC—NOUVELLES ONTARIENNES

CBAF—NOUVELLES LOCALES

CBOF—NOUVELLES LOCALES

17 h 05—CBF—PRÉSENT

Edition métropolitaine.

CBOF—PRÉSENT RÉGIONAL

CBV—PRÉSENT RÉGIONAL

CJBC—PRÉSENT RÉGIONAL

17 h 10—CJBC—GENS DU SUD (CAHIER ONTARIEN)

CBAF—CHRONIQUE

17 h 30—PRÉSENT

Edition nationale.

18 h 00—DE TOUS LES POINTS DU MONDE

Animateur: Géralde Lachance.

18 h 20—NOUVELLES DU SPORT

CBAF—MUSIQUE LÉGÈRE

CBOF—CHRONIQUE SPORTIVE

18 h 25—CARNET DES ARTS

18 h 40—UN INSTANT

Magazine comprenant diverses émissions pour les jeunes.

TRANSISTOR

De Vancouver, avec Michel Mongeau.

19 h 10—UN INSTANT DE VACANCES

Musique de rythme, avec des groupes de partout et de toutes les langues.

Animatrice: Line Bourgeois.

19 h 50—ASTÉRIX

«Astérix le Gaulois».

20 h 00—LES JEUNES ANIMATEURS

Avec Gisèle Deraspe.

20 h 30—RADIOJOURNAL

CBI—CBC NEWS

20 h 33—AU TEMPS DU 78

De Chicoutimi.

Emission consacrée aux orchestres à sketches, avec choeurs.

Animateur: Joël LeBigot.

21 h 00—LE PLUS BEAU DE L'HISTOIRE

«Les Mères dans l'histoire de l'humanité».

Texte: Carl Dubuc.

Comédiens: Benoît Marleau, Louise Rémy, Marc Favreau et Monique Joly.

(Article en page 10).

21 h 30—LE MONDE EST MON PAYS

De Toronto, Chantal Beauregard présente une heure de musique folklorique.

22 h 30—RADIOJOURNAL

22 h 50—COMMENTAIRES

22 h 55—NOUVELLES DU SPORT

23 h 00—ESCALES

«Escale en Grèce».

Textes et animation: Janine Paquet.

23 h 25—CBAF—FIN DES ÉMISSIONS

00 h 00—RADIOJOURNAL

00 h 03—PENSÉES DE LA NUIT

00 h 08—VIENNE LA NUIT

Chansons et musique de nuit. Mateurs: Christiane Delisle et Guy Ferron.

1 h 00—RADIOJOURNAL

1 h 03—FIN DES ÉMISSIONS

vendredi 15 août

television

radio AM

= COULEUR

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures à 9 h 30 du matin.

10 h 25-AUJOURD'HUI À CBFT
11 h 30-ULYSSE ET OSCAR
11 h 00-BERTHE ET BLANCHE
11 h 30-CINEMA
12 h 30-COUP DE SOLEIL
13 h 00-CHRONIQUES DE FRANCE
13 h 30-LA GRANDE AVENTURE
14 h 00-LE GRENIER AUX SOUVENIRS
15 h 00-CINEMA
16 h 30-LA RIBOULDINGUE
17 h 00-LES AVENTURES DE CHAPERONNETTE A POIS
17 h 30-TOUR DE TERRE
18 h 00-TOUR A TOUR
18 h 15-TÉLÉJOURNAL
18 h 20-CBOFT-NOUVELLES LOCALES
18 h 25-NOUVELLES DU SPORT
18 h 30-24 HEURES
CBOFT-CINÉ-FEUILLETON

18 h 45-AUJOURD'HUI
19 h 30-LES ANIMAUX CHEZ EUX
20 h 00-AGENCE INTÉRIM
20 h 30-COUP DE SOLEIL
21 h 00-DES AGENTS TRÈS SPÉCIAUX
22 h 00-LA BOHÈME
22 h 30-LES SOVIÉTIQUES
23 h 00-TÉLÉJOURNAL
23 h 20-NOUVELLES DU SPORT
23 h 25-CBOFT-SPORTS
23 h 30-CINEMA
23 h 35-CBOFT-CINEMA
1 h 00-CBFT-TÉLÉJOURNAL
1 h 05-CBFT-CINÉ-NUIT

9 h 30-LE MATIN D'AUJOURD'HUI
10 h 00-RADIOJOURNAL
10 h 03-CARNET DE VOYAGE
10 h 15-QUATRE CHANSONS
10 h 30-UNE GLACE AU SOLEIL
11 h 00-RADIOJOURNAL
11 h 03-LANDRÉ LIBRE
11 h 30-LES JOYEUX TROUBADOURS
11 h 45-CBAF-EN BONNE COMPAGNIE
12 h 00-RADIOJOURNAL
12 h 02-CBJ-MIDI
12 h 03-CBF-TENDREMENT
12 h 30-LE PAIN QUOTIDIEN
12 h 55-CBJ-CBC NEWS
13 h 00-LE MONDE MAINTENANT
13 h 29-CBJ-NOUVELLES LOCALES
13 h 30-DU SAINT-LAURENT AUX SOURCES FRANÇAISES
13 h 45-AVEC LES YEUX DU CŒUR
14 h 00-MARIE TELLIER, AVOCATE
14 h 10-CLÉMENTINE
14 h 20-LES VISAGES DE L'AMOUR
14 h 30-RADIOJOURNAL
14 h 33-LA BRUNE ET LA ROUSSE
15 h 00-L'ŒUF DE COLOMB
15 h 30-RADIOJOURNAL
15 h 33-INVITATION À LA MUSIQUE
16 h 30-CBF-COMME UNE FLEUR
CBAF-CHRONIQUE D'UN ÉTÉ

CBJ-ENTRACTE
CBOF-LES DEUX PIEDS SUR TERRE
CJBC-GENS DU SUD
CBV-AU FIL DE LA CHANSON
17 h 00-CBF-RADIOJOURNAL
17 h 05-CBF-PRÉSENT
17 h 10-CJBC-GENS DU SUD
17 h 30-PRÉSENT
18 h 00-DE TOUS LES POINTS DU MONDE
18 h 20-NOUVELLES DU SPORT
18 h 25-CARNET DES ARTS
18 h 40-UN INSTANT
19 h 50-ASTÉRIX
20 h 00-LES JEUNES ANIMATEURS
20 h 30-RADIOJOURNAL
20 h 33-LES ANGES GARDIENS
22 h 30-RADIOJOURNAL
22 h 50-COMMENTAIRES
22 h 55-NOUVELLES DU SPORT
23 h 00-JAZZ EN LIBERTÉ
23 h 25-CBAF-FIN DES ÉMISSIONS
00 h 00-RADIOJOURNAL
00 h 03-PENSÉES DE LA NUIT
00 h 08-VIENNE LA NUIT
1 h 00-RADIOJOURNAL
1 h 03-FIN DES ÉMISSIONS



Christiane DELISLE et Guy FERRON animent «Vienne la nuit», du lundi au vendredi à minuit huit.

radio FM

CBF-FM/95.1 MONTREAL

samedi 9

9 h 00—RÉSUMÉ
9 h 02—MONTREAL-INTER
 Ouverture «Othello», op. 93 (Dvořak); Orch. philharmonique tchèque, dir. Karel Ancerl. — Symphonie no 38 en do majeur (Haydn); Orch. symphonique national hongrois, dir. Ervin Lukacs. — Introduction et Allegro pour instruments à cordes (Edward Elgar); Suite du ballet «El amor Brujo» (Manuel de Falla), et Suite du ballet «L'Oiseau de feu» (Stravinsky); Orch. symphonique d'Utrecht, dir. Paul Hupperts. — «Musique légère». Musique folklorique de Russie et l'Orchestre tzigane de Sandor Deki Lakatos.
11 h 00—UNIVERSITÉ RADIOPHONIQUE INTERNATIONALE
 —Islam et imprimerie: Tunisie. —Anniversaire. —Hommage à Axel Munthe à l'occasion du vingtième anniversaire de sa mort: un Suédois à Paris, par Madame Catherine Tolstoï. —Les Rats et les petits vertébrés: les appâts empoisonnés pour la destruction du surmulot et du rat noir, par M. Jacques Giban, directeur des recherches à l'Institut national de la recherche agronomique (France). —Le Cinéma japonais: les réalisateurs peu connus à l'étranger, par M. Tadao Sato. —Musique des coeurs métalliques. Petite histoire des cloches: le savoir-faire du fondateur de cloches, par Mme Alois Mika, attachée aux recherches de l'Institut d'histoire de l'académie tchécoslovaque des sciences, à Prague.
12 h 00—CONCERT POPULAIRE
13 h 00—MUSIQUE CANADIENNE
14 h 00—OPÉRA
17 h 30—MUSIQUE DE PIANO
 «Pavane pour une infante défunte»; «Jeux d'eau»; «Laidronette, impératrice des Pagodes», extr. «Ma Mere L'Oie», et «Alborada del gracioso», extr. de «Miroirs» (Ravel); Robert Casadesu.
18 h 00—DU PAYS DE FRANCE
21 h 00—RADIOJOURNAL
21 h 03—CARREFOUR DES ARTS
00 h 00—RADIOJOURNAL

dimanche 10

9 h 00—RÉSUMÉ
9 h 02—MONTREAL-INTER
 «Festival international de Bergen 1969». «Surrexit Christie Hodie» (Michael Praetorius); «Resonet in Laudibus» (Jacob Handl); «Die mit Tränen saen» (Johan Hermann Schein); Quatre psaumes inspirés d'anciens hymnes norvégiens (Edward Grieg); «Prière» (Bodvar Heggen); «Salvos fac nos, Domine» (Arild Sandvold); «Le Chemin du juste» (Knut Nystedt), et Psaume 103 (Bjarne Siged)



Jacques SIMARD, hautboïste; France DION, soprano; Kenneth GILBERT, claveciniste, et Orch., dir. Sylvia LACHARITÉ, à «Carrefour des arts», mercredi à 21 h 03.

dal); Nellie Kvareng, soprano; Arfinn Andersen, ténor, et Berglot Schoder-Dahl, récitant. — «Antiphona de Morte» (Bjarne Sigedal) et «Cantica pro tempore natali» (Hermann Stratégier); Kjell Pedersen, ténor, et Choeur «Domkirken», Kristiansand, dir. Bjarne Sigedal. «Festival de Vienne 1969». Six pieces pour grand orchestre (Anton Webern); Concerto pour violon et orchestre (Alban Berg), et Variations pour orchestre, op. 31 (Arnold Schoenberg); Josef Suk, et Orch. symphonique de Radio-Berlin, dir. Lorin Maazel. «Festival de Bergen 1969». «Concert de jazz et de guitare classiques». Deux danses de «Terpsichore» (Michael Praetorius); Sonate (Dominico Scarlatti); «Fantasia» (Sylvius Leopold Weiss); «Praeludium», de la suite no 4 (J.-S. Bach); Allegretto (Federico Moreno Torroba); «Canzonetta» (Mendelssohn); Etude no 11 (Heitor Villa-Lobos); «Torre bermaja» et «Sevilla» (Isaac Albeniz); Diego Blanco, guitariste. — «Esquire Bounce»; «Jive at Fives»; «Wrap your Troubles in Dreams»; «Christopher Columbus»; «A Smooth One»; «Did I Do»; «You Can Depend»; et «You Showed Me the Way»; Per Borthen Swing Dpt. Ltd.
12 h 00—CONCERT POPULAIRE
13 h 00—MUSIQUE DE TOUS LES TEMPS
 «Evénements musicaux». **15 h 00—RADIOJOURNAL**
15 h 03—ORCHESTRE DE CHAMBRE
16 h 30—RÉPERTOIRE LYRIQUE
18 h 00—ŒUVRES CONCERTANTES
19 h 30—MUSIQUE SACRÉE
 «Te Deum», op. 22 (Berlioz); Alexander Young, ténor; Choeur philharmonique, et Orch. philharmonique Royal de Londres, dir. sir Thomas Beecham. — Cantate «Dona Nobis Pacem» (Vaughan Williams); Blanche Christensen, soprano; William Metcalfe, baryton; Chorale de l'université de l'Utah, et Orch. symphonique, dir. Maurice Abravanel.
21 h 00—RADIOJOURNAL
21 h 03—CARREFOUR DES ARTS
 Symphonie no 3 (Prokofiev); Orch. symphonique de Boston, dir. Erich Leinsdorf. — Chansons populaires hongroises (Kodaly); Chorale de jeunes filles, dir. Iona Andor. — Sonate en fa mineur pour alto et piano, op. 120 (Brahms); William Primrose et Rudolf Firkusny. — Œuvres de Chopin, Schubert et Tchaïkovski; Vitva Vronsky et Victor Babin, duo-pianistes. — «Don Juan» ballet pantomime (Gluck); Orch. symphonique de Vienne, dir. Rudolf Moralt.
00 h 00—RADIOJOURNAL

lundi 11

Du lundi au vendredi, compléter cet horaire avec celui de la radio AM, de 9 h 00 à midi.



11 h 59—RÉSUMÉ
12 h 01—CONCERT POPULAIRE
13 h 00—AIRS D'OPÉRAS
 Version abrégée de «Mignon» d'Ambroise Thomas.
14 h 00—CONCERT
15 h 00—MUSIQUE DE PIANO
 Fantaisie chromatique et Partitas nos 5 et 6 (Bach); Alex Weissenberg.
15 h 30—RADIOJOURNAL
15 h 33—INVITATION À LA MUSIQUE
 De Montréal. Animateur: Pierre Rolland.
16 h 30—AVEC OU SANS SOLEIL
 Invité cette semaine: Mstislav Rostropovitch. Animateur: Jean-Paul Nolet.
18 h 00—LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA MUSIQUE
 Symphonie espagnole (Lalo); Igor Oistrakh, violoniste, et Orch. philharmonique de Moscou, dir. David Oistrakh. — Symphonie no 5 (Schubert); Orch. Philharmonia, dir. Otto Klemperer.
19 h 30—MUSIQUE DE BALLET
20 h 00—CHRONIQUE DU DISQUE
 Annette Lasalle-Leduc commente les enregistrements suivants: Œuvres pour le luth, avec Walter Gerwig. — Triple Concerto en la mineur (Bach); Gustav Leonhardt, claveciniste. — Quatuors no 19, K. 465, et no 17, K. 458 (Mozart); Quatuor Allegri. — Œuvres de Moskowski, avec Albert Pratz, violoniste. Animateur: Henri Bergeron.
21 h 00—RADIOJOURNAL
21 h 03—CARREFOUR DES ARTS
00 h 00—RADIOJOURNAL

mardi 12

11 h 59—RÉSUMÉ
12 h 01—CONCERT POPULAIRE
13 h 00—AIRS D'OPÉRAS
 Airs de vilains avec Norman Treigle et Régine Crespin, soprano.
14 h 00—CONCERT
15 h 00—MUSIQUE DE PIANO
 Sonate en la mineur, K. 310 et Fantaisie et Fugue, K. 394 (Mozart); Arthur Balsam.
15 h 30—RADIOJOURNAL
15 h 33—INVITATION À LA MUSIQUE
16 h 30—AVEC OU SANS SOLEIL
18 h 00—LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA MUSIQUE
 Symphonie no 6 en la majeur (Anton Bruckner); Orch. de la radio bavaroise, dir. Eugen Jochum. — Concerto en si mineur pour piano (Johann Nepomuk Hummel); Orch. symphonique Innsbruck, dir. Robert Wagner.



19 h 30—MUSIQUE DE BALLET
20 h 00—INTÉGRALE
 Œuvres de Georg Philipp Telemann. Suite en si bémol pour deux hautbois et cordes, et Quatuor en mi mineur pour violon, flûte, violoncelle et basse continue; Ens. instrumental Sinfonia, dir. Jean Witold. — Concerto en mi mineur pour flûte à bec, flûte traversière, cordes et clavecin; Mario Duchesnes, Jean-Pierre Rampal et Orch. de Chambre Jean-François Paillard.
21 h 00—RADIOJOURNAL
21 h 03—CARREFOUR DES ARTS
 «Emission consacrée à la poésie». Pensées et réflexions de poètes célèbres.
00 h 00—RADIOJOURNAL

mercredi 13

11 h 59—RÉSUMÉ
12 h 01—CONCERT POPULAIRE
13 h 00—AIRS D'OPÉRAS
 Opera Bolshoi.
14 h 00—CONCERT
15 h 00—MUSIQUE DE PIANO
 «Moments musicaux» (Schubert); Paul Badura-Skoda.
15 h 30—RADIOJOURNAL
15 h 33—INVITATION À LA MUSIQUE
 De Montréal, avec Pierre Rolland.
16 h 30—AVEC OU SANS SOLEIL
18 h 00—LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA MUSIQUE
 Symphonie no 1 en do majeur (Bach); et «Love in Bath» (Handel-Beecham); Orch. philharmonique Royal, dir. sir Thomas Beecham.
19 h 30—MUSIQUE DE BALLET
20 h 00—PAGES IMMORTELES
 Troisième Concerto de piano (Paul Kadosa); Paul Kadosa et Orch. de la radio-télévision hongroise, dir. György Lehel. — Sonate no 4, Hommage à Bartok et Petites études (Paul Kadosa); Paul Kadosa.
21 h 00—RADIOJOURNAL
21 h 03—CARREFOUR DES ARTS
 Des œuvres d'Haendel, Aubert, Marcello et Bach; Jacques Simard, hautboïste; France Dion, soprano; Kenneth Gilbert, claveciniste, et Orch., dir. Sylvia Lacharité. «Œuvres pour le piano». «Gaspard de la nuit». «Jeux d'eau». «Prélude». «Menuet sur le nom de Haydn». «Les Miroirs». «A la manière de Borodine». «A la manière de Chabrier». «Le Tombeau de Couperin» et «Menuet antique» (Ravel); Werner Haas.
00 h 00—RADIOJOURNAL

jeudi 14

11 h 59—RÉSUMÉ
12 h 01—CONCERT POPULAIRE
13 h 00—AIRS D'OPÉRAS
14 h 00—CONCERT



Les "Jam sessions" continuent à l'Ermitage Cette semaine: Bryan Barley, saxophoniste

15 h 00—MUSIQUE DE PIANO
Werner Haas dans des oeuvres de Debussy.

15 h 30—RADIOJOURNAL

15 h 33—INVITATION À LA MUSIQUE

De Toronto.

Invité: M. Denis Langelier, administrateur-assistant de l'Orchestre symphonique de Toronto.

Extr. de «Simon Boccanegra» (Verdi). Symphonie no 9 en ré mineur (Bruckner): orch., dir. Wilhelm Furtwängler. «Mort d'Isolde», extr. de «Tristan et Isolde» (Wagner): Kristen Flagstad lors de son récital d'adieu au Carnegie Hall le 20 mars 1966, avec l'Orch. symphonique de la NBC, dir. Edwin McArthur. «Horizons chimériques», op. 118: «La Mer est infinie», «Je me suis embarqué», «Diane Séléne» et «Vaisseaux, nous vous aurons aimés» (Fauré), poèmes de Verlaine. Premier mouvement du Quintette en do majeur, op. 163 (Schubert): Quatuor de Budapest et Jascha Heifetz. Deux derniers mouvements de la Sonate en ré mineur pour violon et piano (Brahms): Yehudi et Hephzibah Menuhin.

Interview: Frederick de Wancker.

16 h 30—AVEC OU SANS SOLEIL

18 h 00—LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA MUSIQUE

«Don Quichotte» (Richard Strauss): Pierre Fournier, violoncelliste, et Orch. philharmonique de Berlin, dir. Herbert von Karajan. — Symphonie «Alpine» (Richard Strauss): Orch. de la radio bavaroise.

19 h 30—EXTRAITS D'OPÉRETTES

20 h 00—INTÉGRALE

Oeuvres de Georg Philipp Telemann. Sonate en sol mineur: Han de Vries, hautboïste; Janny van Wering, claveciniste et Carel Boomkamp, violoncelliste. — Concerto en fa pour trois violons: Collegium Musicum de Paris, dir. Roland Douatte.

21 h 00—RADIOJOURNAL

21 h 03—CARREFOUR DES ARTS

00 h 00—RADIOJOURNAL

vendredi 15

11 h 59—RÉSUMÉ

12 h 01—CONCERT POPULAIRE

13 h 00—AIRS D'OPÉRAS

14 h 00—CONCERT

15 h 00—MUSIQUE DE PIANO

«Variations et Fugue sur un thème de Handel», op. 24 (Brahms): Julius Katchen.

15 h 30—RADIOJOURNAL

15 h 33—INVITATION À LA MUSIQUE

16 h 30—AVEC OU SANS SOLEIL

18 h 00—LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA MUSIQUE

Ouverture «Iphigénie en Aulide» (Gluck): Orch. Gewandhaus de Leipzig, dir. Horst Forster. — «Pelléas et Mélisande» (Schoenberg): Orch. New Philharmonia, dir. sir John Barbirolli. — Danses symphoniques, op. 45 (Sergei Rachmaninov): Orch. symphonique Dallas, dir. Donald Johanos.

19 h 30—EXTRAITS D'OPÉRETTES

20 h 00—PAGES IMMORTELLLES

Deuxième symphonie en mi bémol (Elgar): Orch. Hallé, dir. sir John Barbirolli.

21 h 00—RADIOJOURNAL

21 h 03—CARREFOUR DES ARTS

Festival Tchaïkovsky. Les Symphonies nos 4, 5, 6 et 7: Orch. philharmonique de Vienne, dir. Lorin Maazel.

00 h 00—RADIOJOURNAL



Bryan BARLEY



Colette DEVLIN

C'est le Quatuor de Bryan Barley qui invite les auditeurs de Radio-Canada à faire une «jam», comme dit la chanson, le vendredi 15 août à 23 heures.

C'est à Colette Devlin que l'on a confié la présentation de ces soirées qui sont radiodiffusées, en différé. Les enregistrements se font le mardi à 20 h 30, à l'Ermitage, 3510, chemin de la Côte-des-Neiges, à Montréal.

Rappelons ici que l'entrée est libre et que les amateurs de jazz peuvent se rendre sans laissez-passer aux enregistrements de **Jazz en liberté**. L'émission du 15 août mettra aussi en vedette William Gagnon, à la contrebasse électrique; Sonny Greenwich, à la guitare, et Claude Ranger, à la batterie. Les oeuvres au programme sont signées Claude Ranger et Bryan Barley.

Natif de Sarnia, en Ontario, Bryan Barley a fait des études musicales pendant un an aux Etats-Unis, sous la direction du premier clarinettiste de l'institut de musique de Cleveland. Par la suite, il a fait partie de l'Orchestre symphonique de Cleveland, puis de l'Orchestre symphonique de Vancouver. Etabli dans la Métropole depuis trois ans, il a joué à l'Expo en compagnie de Maynard Ferguson et de Freddie Hubbard. A Montréal, il s'est fait entendre fréquemment aux côtés de Vic Vogel. Bryan Barley est l'auteur de la plupart des oeuvres qu'il interprète. Clarinettiste, il est également saxophoniste. Et c'est au saxophone que nous pourrions l'écouter, vendredi. Il s'agit d'un enregistrement qui a été fait le 22 juillet.

Jazz en liberté est une émission d'André-F. Hébert. Assistante: Nicole L'Italien. C.B.

Voici le calendrier des prochaines émissions:

Invités	Enregistrements	Diffusions
L'Ensemble de Nick Ayoub	29 juillet	22 août
Le Quatuor de Ron Proby	5 août	29 août
Le Quatuor de Jacques Diéval	12 août	5 sept.
Le Quatuor d'Yvan Landry	19 août	12 sept.
L'Ensemble de Robert Roby	26 août	19 sept.
Le Trio de Stuart Loseby et Elaine Loseby, chanteuse	2 sept.	26 sept.
L'Octuor de Gerry Hoelke	9 sept.	3 octobre
Le Septuor de Pierre Leduc	16 sept.	10 octobre

De retour de Spa, en Belgique, Christine Charbonneau continuera de chanter et d'écrire de nouvelles chansons



Le comédien Roger JOUBERT, qui est également musicien, a fait les arrangements musicaux des chansons de Christine CHARBONNEAU. Il a accompagné la jeune vedette en Belgique, comme directeur musical.

Ravissante, détendue, souriante, heureuse de rentrer après des vacances européennes qui se sont terminées par sa participation au Festival de Spa, Christine Charbonneau avait à peine franchi la barrière de la douane, à Dorval, que de nombreux parents et amis se précipitaient à sa rencontre, l'entouraient, l'accaparaient, lui faisaient, en somme, l'accueil le plus chaleureux que l'on puisse souhaiter dans son pays.

Avec la meilleure grâce du monde, elle a bien voulu, quoique très prise, nous entretenir du 6e Festival international de la chanson française qui a eu lieu du 18 au 21 juillet.

— Spa est une ville charmante, nous dit-elle, c'était la première fois que je participais à une manifestation de ce genre. L'expérience est intéressante. Lorsque M. Laurier Hébert m'a appris que la Société Radio-Canada avait songé à moi pour la représenter cette année, j'étais on ne peut plus heureuse.

— Vous avez fait les paroles et la musique de deux des trois chansons que vous avez interprétées là-bas: «Un ami» et «Le Rêve». Quant à la troisième, «Je n'avais pas compris», vous en avez écrit les paroles. Quel accueil le public a-t-il fait à vos chansons?

— L'accueil a été très bon, mais il me serait difficile de vous dire laquelle des trois chansons a plu davantage, parce que j'ai de fortes réserves à exprimer touchant le côté technique de la manifestation.

— C'est-à-dire?...

— Que la sonorisation n'était pas du tout au point le soir où j'ai chanté. Voilà.

— Combien de pays, à part le Canada, étaient représentés cette année à Spa?

— Il y avait six Français; au fait c'est une Française, Marie Laure, qui a remporté le prix de la chanson inédite. Il y avait en outre six Belges, deux Suisses,



La mère de Christine CHARBONNEAU fut l'une des premières personnes à l'accueillir au débarcadère.

un Yougoslave qui chantait en français, et un Libanais, Fadi El Kouri, lauréat du prix d'interprétation.

— Vous avez écrit de très bonnes chansons, sans doute avez-vous envie d'en écrire d'autres?

— Bien sûr que je vais continuer à écrire des chansons. C'est ma façon de m'exprimer.

— Va-t-on vous voir et vous entendre bientôt dans des émissions, dans des spectacles?

— Il n'y a rien de bien défini à ce propos. Mais je prépare un 45-tours que j'irai enregistrer fin septembre à Paris avec le chef d'orchestre Paul Piot. C'est lui qui a fait l'orchestration d'«Un ami». Le disque paraîtra simultanément à Paris et à Montréal. Barclay-France doit le distribuer.

— Voilà une excellente nouvelle. Nous vous souhaitons mille autres bonnes choses, que vous méritiez bien.



Souriante, décontractée, très en forme malgré une traversée de sept heures, Christine CHARBONNEAU fait part à notre reporter de ses impressions sur le Festival international de la chanson française, qui s'est déroulé du 18 au 21 juillet dans la ville de Spa, en Belgique.

Christine Charbonneau est Montréalaise. Elle a étudié le piano, le violon, la guitare. Elle est jeune, dynamique, enthousiaste; son talent justifie d'ailleurs cet enthousiasme. Au cours des cinq ou six dernières années, on l'a entendue dans les émissions *Chez Miville*, également à *Place aux femmes*; on l'a vue à *Zoom*, aux *Couche-tard*, à *Jeunesse oblige*, etc. Elle a chanté aussi dans toutes les boîtes à chansons du Québec, à Montréal, à Sherbrooke, à Québec et ailleurs.

Comme auteur-compositeur, ses sources d'inspiration sont l'amour et la vie quotidienne. Ses chansons ont un côté à la fois fantaisiste et satirique du meilleur goût.

J.T.

POUR NOUS ÉCRIRE AU SUJET DE VOTRE ABONNEMENT

Changement d'adresse, facturation, réclamation ou réabonnement, adressez votre correspondance à

ICI RADIO-CANADA,
a/s Agence d'abonnements PERIODICA, Inc.,
7045, avenue du Parc, Montréal 303, Qué., Canada.

Joignez l'étiquette adresse ci-jointe
Ceci nous aidera à mieux vous servir et rapidement.

POUR COMMANDER UN ABONNEMENT

au nom et à l'adresse ci-dessous, pour un an

\$13 au Canada \$15 à l'étranger
 paiement ci-joint veuillez facturer

Nom

Nouvelle adresse

Ville Prov.

Appartement Tél. Code régional No

ICI RADIO-CANADA

Horaire des chaînes françaises
de radio et de télévision de Radio-Canada
Semaine du 9 au 15 août 1969